

**TURISMO A
AUMENTA
CU 0.7%
DURANTE
E PROME 4
LUNA DI 2018**



Diamars 15 Mei 2018

URATACA CENTER
Awe 15 Mei
Fried Chicken, mixed
rice, Salada & Mashed
potato
585 5212

MINISTER OTMAR ODUBER:
**PROME GRUPO DI
PERSONA CU A CUMPLI
CONFORME E MANEHO
NOBO DI OTORGAMENTO DI
TERENO, A WORDO YAMA**

**Empleadonan di
inmigracion ta
disgusta cu nan hefe**

**Comunidad
Venezolano ta rechaza
e consul nobo**

Parlamentario di MEP, Endy Croes:

**AVP sinonimo di
corupcion!**

*Caso di ex-minister di AVP Paul Croes ta den Corte
23 di Mei proximo*

**Dos homber di habla
Spaño a atraca famia
den cas na Noord**



Accidente grave na Pavia



**Chauffeur
a dal un
dama
cruzando
De La
Salle-
straat**



Seccion Cuido Salud Hubenil temporalmente ta na Caya Ing. R. Lacle 4

Seccion Cuido Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico ta e seccion encarga pa controla y monitoria salud general di nos muchanan di 0 pa 18 aña. Desde luna di April e seccion aki a muda for di ex - edificio di BGD, situa na vanLeeuwenhoekstraat 16.

Temporalmente e seccion ta localiza na edificio principal di Departamento di Salud Publico situa na Caya Ing. R. Lacle 4 te ora cu nan haya un localidad nobo y permanente. Pa servicio di

Cuido Salud Hubenil entre otro dokternan di mucha, dietista of ortopedagogo, por tuma contacto cu nan via number di telefon 522-4200. Por laga number y number di telefon pa nos personal di seccion Cuido Salud Hubenil por tuma contacto cu nos cliëntenan pa asina traha un cita y pa servicio di Cuido Salud Oral por yama 522-4280.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 5224200.



Mama di Po Sing Fan:

“Mi yiu Po Sing Fan ta inocente”



Apresiasi Sr. Redactor. Na prome lugar mi ta gradici bo pa e espacio pa mi como mama di mi yiu, Po Sing, por expresa mi mes tocante e caso di mi yiu. Cu awa na wowo y un dolor inmenso mi a scucha con Huez den e caso di Wayaca a sentencia mi yiu na 20 aña di castigo di prizon. Ami como mama di mi yiu sa cu mi yiu ta inocente di tur e acusacionnan menciona.

Na e inicio di e investigacion hopi cos a bay robez y mi ta di opinion cu esnan involvi a busca y haci investigacion robez. No ta pasobra mi yiu a duna Echebardo un lift y busk'e bek e mester tabata sa di e suceso aki. Pasobra ta hopi biaha mi yiu sa duna Echebardo un lift y hopi otro hende mas hende den su bida. Esaki tabata algo comun pa mi yiu. No ta

paso mi yiu a huur un auto pa Echebardo, kier meen cu mi yiu tabata sa kico e persona aki tabata di bay haci pa cu e caso aki. Es mas e sa huur auto varios biaha pa Echebardo den pasado y sa huur pa otro hende tambe. Mi yiu ta un persona cu semper a saca un man pa yuda hende ora e por. Mi ta sinti cu husticia di Aruba cu tur respet, a faya y kier culpa mi yiu pa sconde e berdad mes. Sra. Hues, bin splica ami y mi famia, con por ta posibel cu mi yiu tin tur cos den su bida, su mesun negoshi, su mesun placa, su dos cas nan y mucho mas, kico lo tabata su motibo pa laga comete un atraco sabiendo cu e tin tur cos y no falta nada. Nos por a scucha den corte con Echebardo a tilda e yiu di e defunto y ningun musca a bula. Asina tin hopi cos bisa den corte cu no a sali den prensa

y tambe cu no ta cuadra cu e realidad. Nos ta di opinion cu Sra. Hues a wordo mal informad door di autoridadnan y e Fiscal concerni. Lamentablemente Echebardo a compromete su

mes pa no a papia e berdad den corte. Por ultimo mi kier a remarca cu tin un diferencia grandi entre mi yiu y e otro nan. Mi yiu semper ta responsabel riba su mes y nunca a depende

di su mama of tata. Pero e otro nan si. Nunca nos a laga sa cu nos no ta confia nos yiu cu placa. Por lo pronto te aki nan. Famia Fan.

Cortesía di Mas Noticia

Ta bende un Ford Bus E-450 di aña 2006

Bus ta den top condition!
Airco, automatico y cu wheel chair lift pa subi rolstoel.
Asking Price afl. 38.000.00.
Awor di account afl 3000.
Afl 35.000.00.



YAMA: 739 -0101

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA REUNI CU PRESIDENTE

DI COSTA RICA RIBA VARIOS TEMA

A yega na palabracionnan importante pa Aruba



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un relato amplio riba su viahe recien pa Costa Rica na unda cu el a wordo invita pa representa Reino durante e traspaso di mando di Presidente Luis Guillermo Solis pa Presidente Carlos Alvarado. A tuma lugar un ceremonia hopi bunita y emotivo unda cu por bisa cu Aruba y Reino henter tabata tin un lugar hopi prominente, no solamente den e celebracionnan sino tambe den importancia pa Costa Rica na unda presencia di Prome Minister a wordo hopi aprecia.

Aparte di e traspaso di mando y inauguracion di President Nobo, Prome Minister a probecha pa atende cu cierto temanan cu pa nos pais ta hopi importante. Entre otro e Premier di Aruba a reuni cu

Presidente y Vice – Presidente nobo. Den e reunion cu Presidente Carlos Alvarado y Vice - Presidente Epsy Campbell a trata varios tema di importancia pa Aruba.

ARUBIG:

Un tema sin duda cu a haya su debido atencion ta tocante nos studiantenan cu ta studia na Costa Rica kendenan nan titulo no ta wordo reconoci aki na Aruba despues cu nan gradua. Prome Minister a sigura nan cu Gobierno di Aruba ta trahando y haciendo e esfuerzo maximo pa finaliza e tramitanan pa soluciona e problema aki.

Den e proceso aki, Aruba mester ainda e asistencia di e Gobierno di Costa Rica pa motibo cu tin algun asunto di acreditacion cu mester wordo clarifica pa asina nan

bay segun ley ta stipula. Segun ley, si un estudiante di medicina a studia na Hulanda y tin un registracion di BIG, e ta wordo permiti pa eherce e profesion aki na Aruba. Nos ley ta stipula tambe cu si un estudiante ta cumpli cu un otro requisito cual ta AruBIG, e lo por traha na Aruba.

Prome Minister a indica cu Minister di Salubridad, sr. Dangui Oduber ta den e proceso pa fiha e condicionnan cu AruBIG por traha na Aruba. Den e cuadro aki Costa Rica ta hunga un rol importante. Presidente Alvarado di su banda a duna su palabra cu e lo brinda e cooperacion necesario pa yega na e informacion cu mester pa yena e parti di acreditacion aki. Esaki

probablemente lo wordo acopla na e sistema nacional di institucion di acreditacion di Costa Rica.

COOPERACION ECONOMICO

Otro tema di interes cu tabata hopi intenso tabata e tema di mas cooperacion economico. Importacion di fruta y berdura, mirando cu Costa Rica ta poseer hopi fruta y berdura cu ta asina barata cu a trece e pensamiento si lo ta posibel pa importa fruta y berdura for di ey. E rutan di transporte naturalmente ta un poco complica. E ruta awor aki di Costa Rica pa Aruba casi ta solamente via Miami cu ta haci esaki un poco complica. Sinembargo, Prome Minister ta indica cu si tin mas volumen y

cooperacion como tambe palabracionnan, e ora esaki por bira interesante.

TURISMO

E mandatarionan di Costa Rica a pidi pa Aruba yuda nan riba e tema di turismo. Nan a pidi pa nos experticio. Nan ta desea di desaroya nan waf, Puerto Limon, como un destinacion pa turismo crucero. Y ambos partido a duna nan palabracion cu lo traha hunto riba esaki.

Prome Minister ta bisa cu e reunion cu Presidente y Vice - Presidente di Costa Rica tabata uno hopi fructifero pa ambos pais. Lo sigui mantene e relacion entre Costa Rica y Aruba pa asina yega na sigui papia riba e tema- y palabracionnan haci.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs
17 di mei 2018**

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

**Siribana un parti,
Sjabururi, Santa Cruz un
parti, Kadushi Largo,
Seroe Compa un parti,
Angochi, Sombre un parti,
Coba Lodo un parti,
Sabanilla Abao un parti,
Santa Lucia un parti y
Daimari.**

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Polis ta ser tuma haci!

Trafico ta bira insigur cu actonan asina!



Dialuna madruga despues di e rancamento di tas a tuma lugar, polis a wak cu un auto ta core irresponsablemente y tabata pasa auto pa loco.

Mesora a bay su tras pa par'e. Ora cu a par'e, e chauffeur no por a mostra un rijbewijs di Aruba. Aki un familiar a yega y a bisa cu e ta stuur. Un rato prome e familiar femenino aki a para su auto poco mas leu y a baha bin na pia. Polis a laga e dama cu e auto.

Manera cu polis a bay, un di nos colaboradornan a topa atrobe cu e mesun tres hobennan anto esun prome atrobe tras di stuur. Aki por mira claramente con e muher cu a presenta, a gaña e polisnan. Ken lo para responsable si e hobennan aki ocasiona un accidente? Asina nos ta contribui na un trafico insigur cu hendenan irresponsabel asina.

Auto a dal den palo di luz na rotonde Las Americas



Diadomingo marduga Central di Polis a haya yamada cu un auto a dal den un palo di luz

na rotonde Las Americas. Aki e chauffeur a declara cu el'a slip y a dal den e palo di luz.

Polis a wordo manda na e sitio pa tuma datos y pa investiga e causa di e accidente

Accidente entre dos auto riba caminda di Tanki Leendert



Diadomingo atardi Polis mester a bay na Tanki Leendert pa un accidente cu herido.

Aki tabata trata di un cuestion di preferencia unda a resulta cu tabata tin un misunderstanding ora di duna otro chens pa subi caminda. Un persona a keda levemente herida y ambulance a wordo yama pa atende cu e persona herida aki. Polis a tuma tur dato y a traha nan rapport.



Comunidad Venezolano ta rechaza e consul nobo

Ayera nochi a drenta varios yamada na nos redaccion unda e comunidad Venezolano na Aruba ta prepara protesta masal contra e consul nobo.

Parce cu e tin vinculo cu baho mundp y ta narco - traficante. Nan no ta compronde dicon Hulanda a acept'e y dicon Parlamento di Aruba y Gobierno ta keto. Por bay spera accionnan en contra di e consul nobo aki.

Empleadonan di inmigracion ta disgusta cu nan hefe

Na inmigracion tin un situacion basta explosivo. Empleadonan no ta hiba bon cu e hefe, kende segun nan alegacion ta traha net en contra di empleadonan.

Empleadonan awor ta desapunta y disgusta y no kier sigui traha cu nan hefe.

Parce tin un situacion parecido cu di Meteo,

unda empleadonan y hefe no ta hiba bon cu otro. Parce cu e hefe no ta gusta su empleadonan y ta busca forma di frega nan, vooral den un asunto di pago salarial of aumento salarial.

E situacion por explota na cualkier momento!

Accidente grave na Pavia



Na Pavia a tuma lugar un accidente bastante grave. Na yegada di polis a bin topa cu un pick up blanco A-64714 cu tabata bin for di e direccion di rotondo di Dakota bin ariba y e Nissan march cu tabata bin for di rotonde di Paradera cu tabata biniendo cu un velocidad halto y na dado momento a perde control

y a bay dal den e pick up blanco cu tabata bin den nan direccion contrario.

E impacto a tuma lugar net un poco mas pariba di e T – kruising di Pavia. E impacto tabata basta fuerte na unda cu e mucha muher den e Nissan a haya

basta sala na su cabez na momento cu el'a dal su cabez den e windshield. E dama hunto cu e meneer den e pickup tambe a haya sla, pero leve. Polis a presenta na e sitio na unda cu tres ambulance mester a presenta. Tur persona a keda transporta pa hospital. E daño material ta bastante grandi.

Parlamentario di MEP, Setty Christiaans - Yarzagaray:

DESAROYO DI PRIJS DI GASOLIN NA ARUBA

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a duna un splicacion amplio di e forma con ta calcula e prijs di Gasolin na Aruba y dicon prijs ta subi. Subida di prijs di gasoline den e ultimo dianan como tambe den e luna anterior a crea un comosion den nos comunidad. Mirando e hecho cu e prijs di gasolin a subi, ta bon pa informa pueblo con en principio e prijs di gasolin ta wordo calcula. E Parlamentario ta sigura cu esaki no ta bin door di e signatura di un gobierno sea ta geel, blauw y blanco of berde.

Sra. Christiaans -Yarzagaray ta indica cu pa tempo caba e ta sigui e forma di calcula e prijs di gasoline na Aruba y pa hopi aña y su calculacion a keda mescos. Departamento di Asuntonan Economico ta esun cu ta calcula esaki y tin su metodologia pa calcula e prijs cu ta basa riba e prijs di crudo di e luna anterior. Contrario na Corsou cu ta tuma 2 luna, Aruba ta tuma un promedio di 1 luna so.

E Parlamentario ta ilustra por medio di grafiek cu datonan desde 2006 (y tin dato di prome cu 2006 tambe) unda por wak e tendencia den pasado cu ta muestra cu prijs di gasolin semper ta wordo relata na e prijs di crudo. Grafiek 1: Desde 2006 y te hasta prome cu esaki, e tendencia of comportacion di prijs di gasoline na Aruba ta exactamente e tendencia di e prijs di crudo internacionalmente. E Parlamentario a enfatiza cu esaki no ta algo nobo ni desconoci na Aruba pa e Gobierno actual, ni pa e Gobierno anterior. E ta un calculacion cu Gobierno conhunto cu e departamento a stipula y si ta desea cambio, esaki lo por wordo haci tambe den consulta cu departamento concerni.

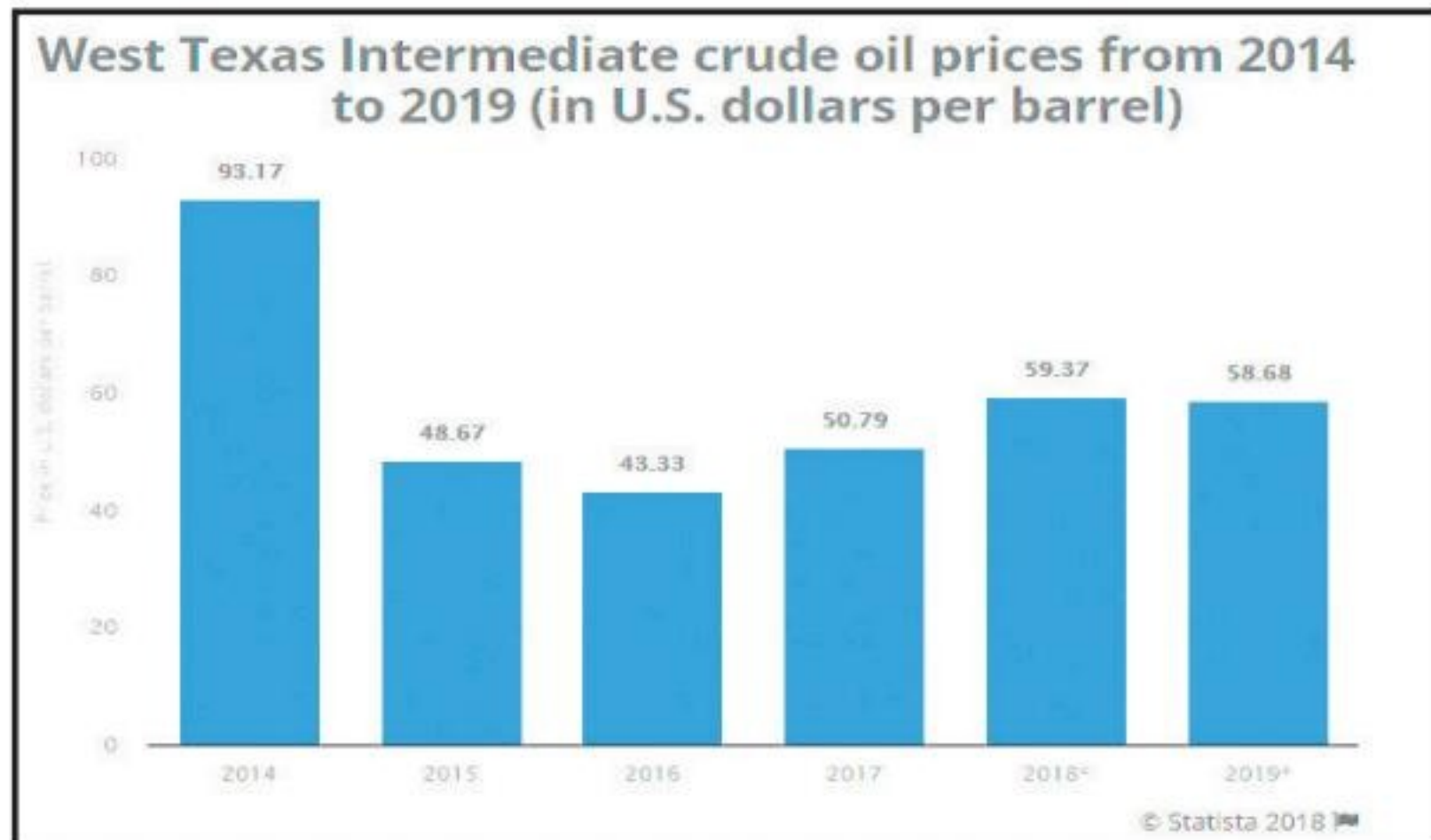
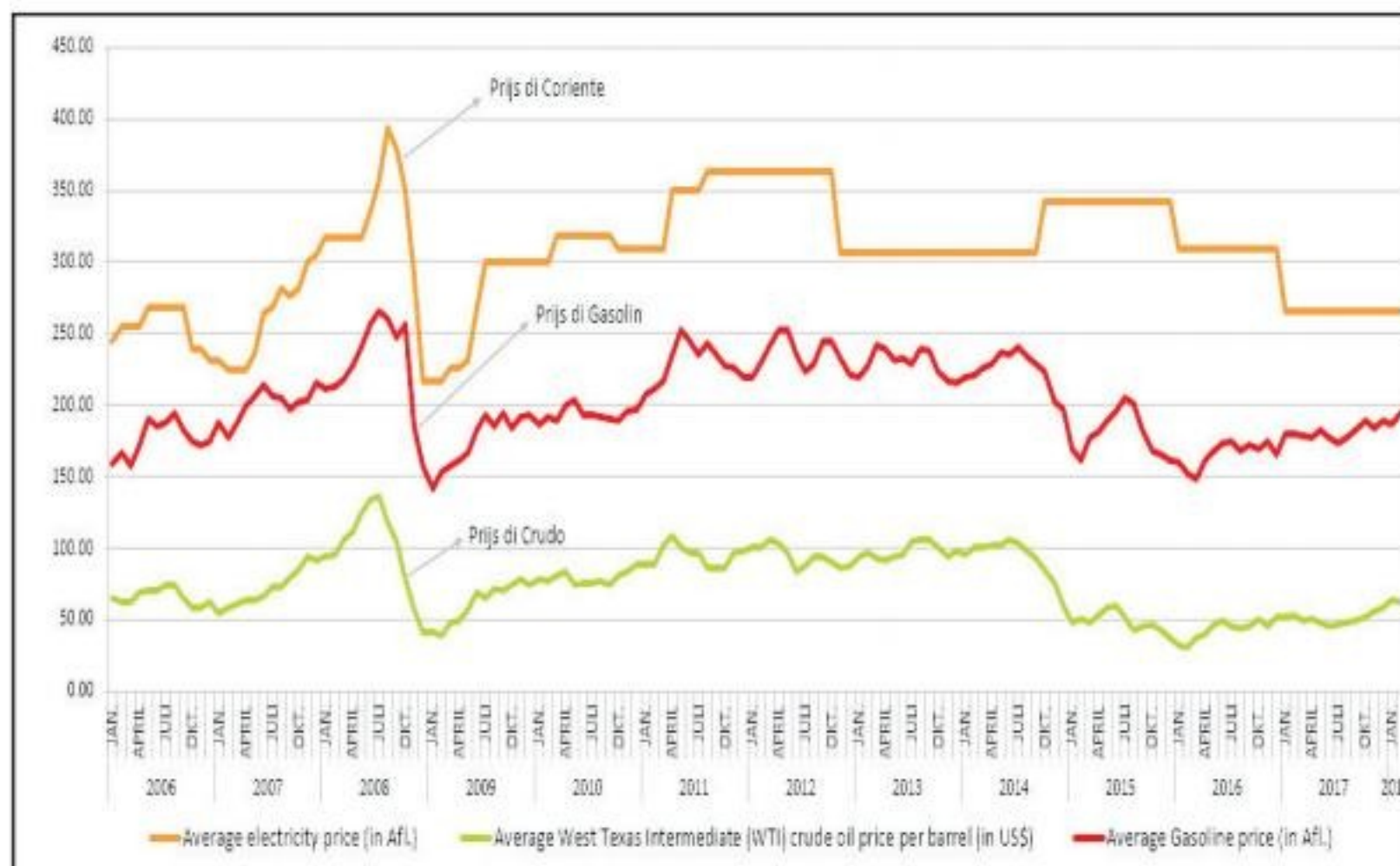
Sra. Christiaans-Yarzagaray a indica cu na 2008, manera indica den Grafiek 1, tabata

tin e prijs di crudo mas halto registra na unda cu e Minister di Finanzas e tempo ey a dicidi di absorbe parti di e efecto pasobra e prijs di gasolin lo a bira asina halto pa e pueblo. A absorbe mas o menos cu 10 cent pa asina mitiga e efecto, teniendo cuenta cu esaki lo tin efecto inflatorio tambe pa e comunidad. Di e tempo ey pa awor, porbisa cu e prijs di crudo a baha y naturalmente e prijs di gasoline tambe a baha.

(Grafiek 1)

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta haya straño cu un ex-Minister y actual Parlamentario di AVP ta mal informa pueblo bisando cu awor ta e prome biaha ta experiencia esaki, siendo cu na 2008 claramente ta indica cu a yega e prijs di 2.60 y esaki tambe tabata basa riba e prijs di crudo mescos cu awor. Kier meen e tempo ey, e prijs di crudo internacional tabata asina halto cu e prijs di gasolin a yega 2.66 pa liter na Aruba. Es mas, prijs di gasoline desde 2011 te cu 2014 tabata constant riba 2 florin pa liter.

E Parlamentario a duna di conoce cu Banco Central tambe, den su rapport 'Economic Outlook 2018' ta indica na pagina 7 cu ta premira cu prijsnan di crudo internacionalmente ta subiendo y cu esaki lo tin efectoriba e crecimiento di prijs di gasoline na Aruba. Tambe e Parlamentario ta bisa cu esaki tin di haber cu diripiente Venezuela su inventario riba mercado ta wordo poni bao presion. Ta mescos cu aña 2008 cu tabata tin e subidanan drastico di fuel. Merca tambe a dicidi di bora petroleo pa asina e no tin mester di depende riba e paisnan den oeste. Esaki a causa tambe cu e prijs di crudo a baha bek. Awor cu e petroleo di Venezuela no ta mesun accesibel mas, ta haci cu atrobe cu mercado ta subi prijs di crudo.



Por bisa si cu e bon noticia ta, mirando cu Aruba ta calcula su prijs di fuel basa riba 'West Texas Intermediate Crude Oil Prices' (WTI), cu e pronostico actual di WTI ta cu no ta premira cu e prijs lo bay fluctua of yega e nivel manera na 2008 of na 2013 mes. Na aña 2013 prijs di crudo a yega US\$106.60 pa bari y na 2008 esaki a yega casi US\$ 136 pa bari. Esaki ta wordo ilustra tambe riba e grafiek.

Na aña 2016 e prijs di crudo a baha te na US\$30.19. Tabata momentonan cu AVP a hedge prijs di coriente na Aruba hasta, cu tambe ta mara na prijs di crudo, na unda a kita full e espacio pa pueblo por a spaar of brind'e su fair share pa goza di e

caida den prijs. Na 2017 a nota un estabilizacion den prijs di crudo a keda na un averahe di US\$59 pa bari. Apesar cu tin fluctuacionnan, pa aña 2018 ta premira cu e prijs ta keda rond un averahe di US\$59 y pa aña 2019 e pronostico ta keda cerca di US\$58 pa bari (Grafiek 2).

E Parlamentario ta saca conclusion die pronosticonan aki, cu e fluctuacionnan aki ta temporario. Pa e temponan cu ta bay bin, lo nota un estabilizacion y lo NO bay tin un crecimiento drastico manera aña 2008 unda cu el' a subi te US\$106 pa bari. "Esaki ta un bon noticia. Lamentablemente pa un rato

Aruba mester adapta na e prijs pasobra asina e formula di calculacion ta. Una vez cu e prijs estabiliza, no ta premira cu esaki lo bay tin un efecto grandi pa Aruba ni e aña aki ni pa e proximo aña. Loke si ta premira ta cu e Gobierno actual entrante Juli lo percura pa baha e prijs di coriente, apesar cu e prijs di fuel por subi un poco, pasobra pueblo merece su parti husto. Esaki segun cu informacion cu e Gobierno actual a informa nos", Parlamentario Setty Christiaans - Yarzagaray a duna di conoce. Di aki tambe kier a urgi Gobierno pa den tempo cu ta bin, haci un revision di e formula di calculacion di prijs di gasolin cu por ta mas razonabel pa e pueblo.

Corte di Husticia na Corsou ta dicta na fabor di ConocoPhillips pa confisca activonan petrolero Venezolano

Corte di Husticia na Corsou a autoriza e filial local di e gigante petrolero Mericano, ConocoPhillips, pa confisca activonan pa e balor di 636 miyon dollar riba e isla di parti di e petrolero estatal, PDVSA.

E medida ta surgi mientras cu Conoco ta busca pa recupera 2 mil miyon di dollar den un disputa di un decada atras, riba e expropiacion di su proyectonan petrolero Venezolano di parti di e gobierno socialista di OPEP, cu ta luchando contra un crisis economico cu a causa escasez general di alimento y remedi.

E minister di Economia di Corsou, Steve Martina, a bisa den un conferencia di prensa diadomingo, cu Conoco ya a tuma control di algun pro-

ducto petrolero di Refineria Isla, aunke cu e no a specifica cuanto.

E veredicto di dia 4 di Mei tabata un golpi pa Venezuela, cu ta usa e instalacionnan di e refineria y tanki na Corsou y den otro partinan di Caribe Hulandes pa almacena un porcion significativo di petroleo cu ta exporta na su tres principal mercadonan stranhero: China, Merca y India.

Di acuerdo cu e veredicto, e compania por confisca tur e productonan di petroleo almacena den e refineria di petroleo y e Refineria di Korsou na Corsou. Corte tambe a bisa cu Conoco por haci cargo di e envionan di petroleo crudo riba e ruta for di Venezuela pa e isla cu ta ubica 19 kilometer for di e costa.



Venezuela tin e reservanan di petroleo subteraneo mas grandi na mundo, pero e produccion a disminui den casi dos decada di e liderazgo socialista, sumiendo e nacion un tempo rico, den un profundo crisis politico y economico.

Un arbitrahe di e Camara di Comercio Internacional na fin di April a determina cu Venezuela, bao di e liderazgo di e tempo ey, presidente Hugo Chavez, na 2007 a ex-propia ilegalmente e operacionnan di e empresa di ConocoPhillips.

E compania a recurri na corte local pa cobra e beslag, pero e peticion cu ta splica su demanda no a wordo haci publico. E beslag di 2 biyon di dollar ta representa e ekivalente di mas di 20 porciento di efectivo.

Deloitte.

De **Directie Infrastructuur en Planning (DIP)** ressorteert onder het Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu en is belast met het op duurzame wijze uitvoeren van het terreinuitgiftebeleid van het land Aruba alsook het ruimtelijke ontwikkelingsgebied, het voorbereiden en uitvoeren van integraal beleid met betrekking tot de volkshuisvesting en de ruimtelijke ordening, alsmede met het voorbereiden van projecten. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Directeur

De functie

Als Directeur van Directie Infrastructuur en Planning bent u verantwoordelijk voor een duurzaam en evenwichtig gebruik van de eilandelijke (openbare) ruimte. Dit wordt gerealiseerd door het uitvoeren van ruimtelijke planning, volkshuisvesting, projectvoorbereiding en ruimtelijke ontwikkeling. U bent verantwoordelijk voor de strategische beleidsontwikkeling en implementatie van de organisatie. U draagt zorg voor integraal management van de organisatie, u geeft leiding aan een team van 63 medewerkers en u rapporteert aan de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu.

Uw profiel

U heeft een relevante afgeronde WO opleiding en u heeft minimaal 5 jaar relevante werkervaring in een leidinggevende functie. U beschikt over kennis van en ervaring binnen de desbetreffende werkvelden en u heeft kennis van relevante wet- en regelgeving. U beschikt over uitstekende management- en leidinggevende vaardigheden, u bent proactief, analytisch en een teamplayer. U bent stressbestendig, integer en beschikt over excellente 'people skills'. U bent tevens resultaatgericht, daadkrachtig en u heeft inzicht in het relevante (politieke) speelveld. Tevens beschikt u over goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiaments, mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Spaans is een plus.

Het aanbod

Onze klant biedt aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische omgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 25 mei a.s. e-mailen naar hrm@deloitte.cw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Elsino Ramos a cumpli 10 aña trahando na Post Aruba N.V.



Post Aruba N.V. a celebra 10 aña di servicio di Elsino Ramos den compania di famia y coleganan. Elsino a cuminsa cu Post Aruba riba 5 di Mei 2008 y ta eherce e funcion di besteller. Elsino ta un trahador hopi trankilo. E tin hopi disciplina y e ta stima su trabao cual e ta haci cu

pasion y seriedad. Semper e ta dispuesto pa coopera cu tur trabao cu nan pidi'e. Su hefenan no tin nada di keha di dje y nan ta premira cu e por tin un bon futuro den e compania. Post Aruba N.V. ta gradici Elsino pa su 10 aña di servicio y ta dese'e hopi exito den futuro.



Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.

Auto a dal kibra na rotonde na Drive-Inn



Diadomingo den oranan di marduga un chauffeur biniendo di pariba, a yega rotonde banda di ex-Drive-Inn y a dal den e rotonde pa despues para na otro banda di caminda. E persona mes no a sali herida, pero si a spanta door di e impacto.

Segun informe no-oficial, na momento cu e chauffeur tabata yegando e rotonde, un auto mester a pas'e y cere pa colmo. Pa no dal den dje, el'a hala na banda pero door di esey a subi dal den e rotonde.



E otro auto mes cu a ocasiona e accidente, a sigui core bay. E impacto a causa cu basta pida blokki di e rotonde a keda gempat riba caminda. E auto a haya basta sla parti dilanti. Polis a tuma tur dato y lo sigui investiga con y kico precies por a pasa.

Auto a subi rotonde Sasaki



Diadomingo den ora nan di marduga un chauffeur a haya su mes riba e cero di santo na e rotonde di Sasaki. Segun declaracion di e chauffeur e tabata para y su tras a bin un auto cu full speed y a dal su tras y a pone subi e rotonde pa despues e auto a sigui core bai. Sinembargo e SUV Mercedes-Benz no tabata muestra ningun sla di patras ni resto di e supueste otro auto a keda riba caminda. Remarkable ta cu e mesun chofer algun dia promer tambe a haya su mes den un accidente similar unda na e mesun lugar, un turista bebi a dal su tras.

Con sea cu bin, e rotonde ultimo tempo constantemente tin auto ta accidenta ey ora nan ta bin di highrise area y diripiente ta haya nan mes confronta cu e rotonde. Esnan responsabel mester wak con nan ta haci pa tin mihor iluminacion y indicacion cu automobilistanan por wak cu nan ta yegando rotonde. No mester warda te ora tin accidente cu consecuencia mas grave te fatal. Cu nos localnan mes ta haya e sorpresa, por imagina cu e turistanan ta mucho pior.

Dos homber di habla Spaño a atraca famia den cas na Noord



Dialuna anochi un famia na un cas na Noord a keda atraca pa dos homber di habla Spaño. E hombernan cara tapa, cu e arma di candela den man a drenta e cas

y atraca e famia complete.

Nan a bay cu pertenencianan. Nan a bandona e sitio na pia y desaparece for di e area. Polisnan a yega basta liher y

haci nan investigacion hunto cu Atraco Team. Ambulance tambe a keda pidi pa yega pa atende un persona.

LG SMITH BLVD 114
744.59.07

ALLTOCAR

GERMANY ENGINEERED

Tire Size	Price
175/65R14	49 ⁹⁹ AWG
205/55R16	79 ⁹⁵ AWG
225/55R17	119 ⁹⁵ AWG
165/70R13	39 ⁹⁵ AWG
36B20L	69 ⁹⁵ AWG
46B20L	129 ⁹⁵ AWG
55R	99 ⁹⁵ AWG
36B20L	99 ⁹⁵ AWG
46B20L	149 ⁹⁵ AWG
55R	194 ⁹⁵ AWG
349 ⁹⁹ TRUCK BATTERY	
7.00R16 LT	239 ⁹⁵ AWG
235/85R16 MT	249 ⁹⁹ AWG
265/70R17 AT	229 ⁹⁹ AWG
175/65R14	49 ⁹⁹ AWG
295/80R22.5	499 ⁹⁵ AWG

4 WHEELS COMBO

R17" 1390⁹⁵ AWG

R18" 1490⁹⁵ AWG

PRICE INCLUDES TUBE AND PROTECTOR

MAER

HÖER

momo

TURISMO A AUMENTA CU 0.7%

DURANTE E PROME 4 LUNA DI 2018

ENTRADA PA KAMBER DI HOTEL (REVPAR) A AUMENTA CU 12.4% COMPARA CU 2017

Aruba a yama bonbini na un total di 363.070 bishitante 'stay-over' pa e prome 4 luna di 2018. Esaki ta 0.7 (+2.590 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2017. Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 5.8% (+19.461 turista) cual ta igual na un total di 353.715 bishitante pa nos isla. E cifranan ta indica crecimiento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Argentina, Brazil y Hulanda entre otro. Pa April, Aruba a ricibi un total di 88.115 bishitante stay-over, cu ta 9.21% (-8.800) menos compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira cu esaki ta 3.4% (3.058 turista) menos cu ta igual na 86.037 bishitante pa nos isla pa April 2018. Tambe ta esencial pa tene na cuenta cu e temporada halto rond di 'Pasco Grandi', esta 'Easter break' of Semana Santa, a cay den Maart e aña aki mientras cu aña pasa esaki a cay den April.

Turismo 'stay-over'

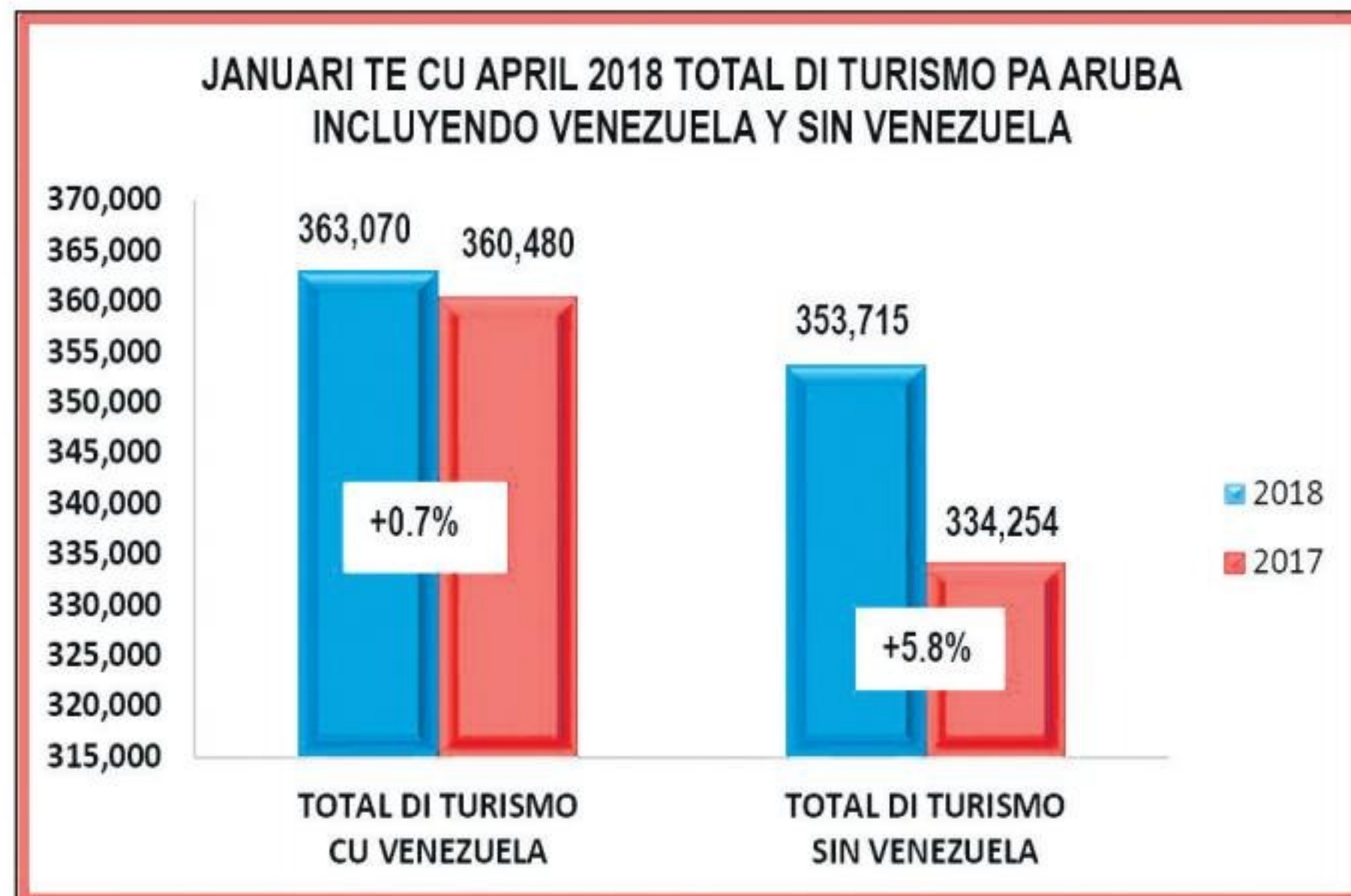
Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Compara cu April aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a baha cu 0.7% (-506 turista/ total 69.533 turista) y ta trece 78.9% di total di turismo pa nos destinacion. Na April, Merca a baha cu 1.2% (-788 turista/ total 65.322 turista) y Canada a aumenta cu 7.2% (+282 turista/ total 4.211 turista) compara cu e mesunlunana 2017. Pa e prome 4 luna di 2018, Norte America a trece 283.873 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 7% (+18.617 turista).

E continente Latino Americano a baha cu 39.8% (-6.705 turista/ total 10.121 turista) unda Venezuela a baha cu 73.4% (- 5.742 turista/total 2.078 turista) compara cu April aña pasa. Colombia a baha cu 39.1% (-1.214 turista/total 1.890 turista) y Argentina a aumenta cu 6% (+138 turista/ total 2.455 turista). E continente di Latino America a trece 11.5% di e total di turismo pa luna di April na nos isla. Pa e prome 4 luna, Latino America a trece 43.554 turista pa Aruba, cu ta 26.4% (-15.607 turista) menos compara cu e mesun temporada aña pasa.

Pa loke ta Europa pornota cu turismo a baha cu 18.4% (-1.322 turista/ total 5.866 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Hulanda a baha cu 0.1% (-3 turista/ total 3.514 turista) y Reinonan Uni a baha cu 76.7% (-1.112 turista/ total 338 turista). Esaki ta primordialmente door cu un vuelo charter directo for di Manchester - Inglaterra pa Aruba a cay afor pa 2018. Consecuentemente esaki ta causa cu tin menos asiento obtenibel pa viaha directo pa nos destinacion for di e paisnan di Reinonan Uni. Alemania a baha cu 28.4% (-166 turista/ total 419 turista). E continente Europeo a representa 6.7% di turismo pa Aruba pa luna di April. Pa e prome 4 luna, Europa a trece 25.385 turista pa Aruba, cu ta 0.7% menos (-190 turista) cu e mesun temporada aña pasa.

Turismo Crucero

Durante April 2018, 55.618 pasaheronan crucero a



bishita nos destinacion riba un total di 26 diferente barco crucero. Compara cu luna di April aña pasa, turismo crucero a baha cu 12% (-7.603 turista crucero): na April 2017 Aruba a haya 63.221 bishitante for di 28 crucero.

Pa e prome 4 luna di 2018, un total di 364.456 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 5.9% +20.312 pasahero mas) riba un total di 160 diferente crucero (un aumento di 6% +9 barco mas).

Tourism Receipts / Central Bank of Aruba Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa e prome 9 luna di 2017 (Januari te cu September) a contribui cu AWG 2.292.6 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 4% compara cu e mesun temporada na 2016.

Hotelnan / AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di April 2018, e 'Average Daily Rate' (ADR) a baha cu 2.4% compara cu April 2017. Esaki den cifra ta US\$ 251.21 na 2017 compara cu US\$ 245.13 pa 2018. Pa e prome 4 luna di 2018, ADR a subi cu 8% y den cifra esaki ta US\$ 311.21. E entrada pa kamber disponibel, e asina yama Rev PAR a aumenta cu 0.8% di US\$ 217.57 na April 2017 pa US\$ 219.40 na April 2018. Pa e prome 4 luna di 2018 RevPAR a aumenta cu 12.4% - US\$ 280.18

E anochinan ocupa (ORN) pa kamber a aumenta cu 3.2% pa April 2018. Pa e prome 4 luna di 2018 ORN a aumenta cu 3.8%.

E cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo mayoria di e

hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

FOR SALE



Special Price AWG 40.000 Pa mas info 738-0101



Parlamentario di MEP, Endy Croes:

AVP sinonimo di corrupcion!

Caso di ex-minister di AVP Paul Croes ta den Corte 23 di Mei proximo

Parlamentario Endy Croes ta ilustra cu segun informenan e caso penal di ex-Minister di AVP, Paul Croes lo ta den corte durante e dianan 23, 24, 25 di Mei proximo. Nos tur por corda ainda cu despues di un investigacion profundo haci door di Ministerio Publico, Landsrecherche (LR) y Cuerpo Policial di Aruba pa un tempo bastante largo al respecto di posibel 'ambtelijke omkoping', dia 21 di Augustus 2017 a bay over na detene e tempo aya Minister di AVP, Paul Croes. E investigacion aki tin e nomber di "IBIS."

Soborno y labamento di placa

E presunto corrupcion aki ta encera primordialmente cu e Minister di Labor di AVP tabata pidi y/ of tuma placa di soborno en cambio di un extension (ontheffing) di toets di arbeidsmarkt. Un arbeidsmarkt - toets positivo di parti di DPL (Departamento di Progreso Laboral) of un ontheffing di esaki ta un condicion pa DIMAS saca un permiso di trabao na Aruba. E ontheffingen tabata wordo saca door di e minister, den mayoria di e casonan, despues cu DPL a duna conseho negativo. Cu e ontheffing aki, stranheronan tabata por a haya permiso di trabao. Segun Ministerio Publico cu durante e investigacion a lanta ademas e sospecho cu e

minister a haci su mes entre otro, culpable na labamento di placa, 'ambts-misbruik' y pone hende na trabao ilegalmente. Condenabel ta sigur e hecho cu e Minister di AVP aki posiblemente a enriquece su mes perhudicando miles di Arubiano y stranhero cu ta na Aruba cu tin nan permiso pero door di e negoshi miyonario a opta pa duna miles di permiso na un manera ilegal strobando tur esnan cu tabata inscribi pa un trabao na DPL di por a haya un trabao y gana un pida pan honradamente. Esaki a conduci tambe na un desempleo enorme actualmente na Aruba.

Un caso hopi grave

Desde Maart 2017 un total di 30 testigo y 21 sospechoso a wordo scucha y interroga di cual tambe e ex-Minister di Labor di AVP. Pa prome biaha den historia ta drenta un cas di un mandatario, esta un Minister di AVP den funcion y ta bay over na detene e Minister. Segun Ministerio Publico tanto Landsrecherche, RST y Polis a traha masha duro pa entre otro inventarizacion di portadornan digital cu a wordo tuma den beslag manera computers, celular etc. Tempo cu Minister di AVP a wordo deteni, el' a wordo poni den 'beperking', kier meen cu e no por a ricibi ningun bishita cu excepcion



di su abogado. Pues ta trata di un caso di un gravedad hopi halto. Tur cu tur ta papia di alrededor 2000 ontheffing na balor di entre 2500 pa 5000 florin pa cada ontheffing.

Cambio den ley di integridad

Ademas di esaki AVP a stoba cu nan maneho corruptivo aki alrededor di 2000 persona di Aruba of cu ta na Aruba caba di haya un trabao. Awe e Coalicion nobo aki ta sinta cu e batata unda miles di

ciudadano ta rogando pa un trabao. E caso IBIS ta un "highprofile case" y ta un caso cu henter comunidad lo bay sigui cu hopi atencion. Ta prohibi pa lubida con parlamentarionan di "panlefi" di AVP a haci cambionan den e Ley di integridad cual Marlon Sneek a presenta pa asina acomoda ex-Minister di Labor Paul Croes pa e por a keda cobra 100% di salario di minister, siendo cu e ta cera den KIA. Tur esaki cu consentimiento di nan lider

Mike Eman. Algo nunca bisto.

Esaki ta solamente pa ilustra con e mente maligno di AVP ta funciona. Esaki ta inicio di un di e casonan cu a yega asina leu y sigur tin mas minister cu lo wordo investiga unda pronto nos lo tende di mas casonan contra ex - Ministernan corrupto di AVP. Mentalidadnan diabolico manera di AVP hamas por wordo permiti pa regresa na poder.

Eleccion na Venezuela por genera mas afluencia

E tension creciente den e proximo eleccionnan presidencial na Venezuela, por conduci na un afluencia adicional di refugiado na Corsou y Aruba.

Ministerio di Asuntonan

Exterior na Den Haag ta tene na cuenta e perturbacionnan grave y por lo tanto, a reforza e consehonan di viahe pa e pais bisiaña. E eleccionnan lo ta diamars awor, dia 20 di Mei.



Luis Oduber, director di WEB:

Problema rond di turbine generator 6 a haci cu Aruba a bay den un blackout

Ainda investigacion ta tumando lugar



Diabierna mainta, pa mas of menos 9'or y 37 di mainta, Aruba a bay den un blackout. Segun director di WEB, Luis Oduber, a haci un investigacion completo pa bay den detaye kico a sosode y pa bay hasta den historia, si por tabata tin cierto indicacion cu por a preveni riba esey, ta andando. Pa duna un informacion y tambe pa aclarea cierto noticianan cu ta saliendo rond, e problema a inicia na turbina generator 6, cual ta un di e turbinanan cu ta opera riba steam ainda. Su sistema di proteccion a trigger y esey a causa cu turbina generator 6 a trip pa mas of menos e ora ya indica, diabierna mainta. E momento ey e tabata opera riba 22 Megawatt y tambe e tabata e turbina cu tabata regla e frecuencia.

Loke a haci ta cu na momento cu el a trigger, otro motornan a purba di pickup e demanda, esta e 22 megawatt cu a cay afo, mester a tum'e over door di e otro ekiponan. Nan a pickup, pero no por a mantene e demanda, door cu no tabata tin suficiente reserva na e momento ey.

E 22 megawatt tabata mas hopi cu e motornan den operacion na e momento ey por a pickup, pa asina continua cu e suministro.

Awor aki tin un team investigando den detaye kico a sosode. Bisando esey, locual indicacion preliminar ta muestra cu tabata tin un instrumento di proteccion cu a spreek aan. Pero e turbinanan ta ekipa cu dos tipo di sensor cu tur dos mester faya, pa asina e turbina mester por trip. Despues di investigacion, un di nan a faya, pero ainda e detayenan dicin e di dos no a sigui traha of pakico e turbina a trip mientras cu e di dos si tabata funciona, ta loke tin cu investiga den e siguiente dianan.

Mester menciona cu despues di e blackout cu tabata algo total, den WEB tambe tur cos a paraliza, den un caso asina aki, prome cos ta pa mira kico a sosode. Mira kico instrumentonan ta indica di kico por a sosode. A base di esey, si ta permisibel, ta cuminsa cu motor di emergencia, cual ta turbina di gas. Esey a start y asina poco poco a trece coriente den

e central na prome lugar, caminda cu operadornan ta maneha e planta. Una vez cu tin luz y tur cos eyden, a tuma contacto cu Elmar na prome instante, pa nan cuminsa prepara, pa asina cu nan ta asina leu, cuminsa suministra coriente bek na comunidad. Den un termino di mas of menos un ora y mey, a cuminsa suministra coriente bek na comunidad. Esey a bay relativamente liher, cu excepcion di e problemanan cu a haya pa cende e boilernan bek. Tabata tin dos boiler den operacion na momento cu e incidente a tuma luga. E boilernan a trip y a pone nan bek den servicio. Tabata tin poco reto cu no por a startnan mesora. Esey tambe ta den investigacion pakico no por a start asina liher.

Pa mas of menos 5'or y mey, 6 ora despues di e blackout, full Aruba a haya suministro di coriente bek y for di e momento ey, tecniconan ta bezig pa percura cu e incidente aki ta investiga, pa haya sa kico a pasa y pa naturalmente preveni.

E meta primordial ta pa suministro continuo.

Tin casonan caminda cu dependiendo di e factor humano, e operadornan trahando e ora ey, nan ta scoge pa benta un of mas bario afo, pa purba mantene e restante di unidadnan den operacion. Pero ta fraccion di minuut of tin biaha seconde, hopi biaha un hende humano, no por reacciona asina liher. E investigacion lo determina tur esey. Ta traha normalmente cu un timetable, cu ta cada seconde of fraccion di seconde, kico a sosode, pa por saca afor precies unda e fayo a tuma lugar y pakico e mester a yega na un blackout total.

Tambe loke cu a sosode cu den cierto bario e presion di awa a cay. Esey ta depende unda e bario ta situa, por haya presion via pomp. Na momento di blackout tur pomp ta stop di traha. Si ta biba cerca di un tanki y e presion a base di e awa den e tanki, kizas no a ripara e diferencia. Pero no ta asina cu tabata awa a bay for di servicio. Tankinan ta yen. Na momento cu a recupera e planta, a start op e unidadnan di awa y a sigui suministra comunidad cun'e, e director a splica.

FOR SALE



Special Price AWG 40.000 Pa mas info 738-0101



Minister Otmar Oduber:

Prome grupo di persona cu a cumpli conforme e maneho nobo di otorgamento di tereno, a wordo yama



Den un forma simbolico y alavez conscientizando comunidad, Minister di Infraestructura y Medio Ambiente ta anuncia cu ta cuminsa cu e prome fase di e maneho nobo di otorgamento di tereno di vivienda. Un total di 346 persona cu a haci peticion na Directie Infrastructuur en Planning (DIP), cual ta encera e prome grupo cu ta bin na remarke

pa nan overeenkomst nan. Ta trata di personanan cu ya caba a pasa e proceso di reservering. Mas o menos 140 persona di e grupo aki tabata activo y cumpli cu e diferente puntonan cu a wordo treci dilanti den e maneho nobo. Entre reservering y pre-reservering tin mas o menos 200 persona cu awe lo haya nan carta pa e proceso cu lo cuminsa pa adquisicion di nan

tereno pa nan traha cas.

Dialuna atardi den Renaissance Convention Center a tuma lugar firmamento y entrega di e diferente cartanan cual ta simboliza e comienzo di e epoca nobo cu Gabinete Wever -Croes a pone pa dilanti. DIP ta e departamento encarga pa e proceso di otorgamento di tereno pero e responsabilidad ta poni tambe pa DOW procesa hopi mas bouwvergunning unda cu entre 4 – 6 siman (cual ta e meta cu a pone) e bouwvergunningnan aki mester sali unavez cu pasa e akte na Notario.

Gobierno na diferente ocasion a muestra cu cada aña intencion ta pa mas o menos 1000 vivienda adicional wordo crea. Cual ta significa

cu mescos cu e persona cu a haci peticion tin derecho pa ricibi nan tereno, nan tin obligacion tambe conforme e maneho nobo.

Esun cu ta ricibi nan overeenkomst ta significa cu nan tin 3 luna pa pasa nan erfpachtakte na notario hunto cu un hypotheek-akte (prueba di financiamiento).

Tambe pa loke ta e parti di reservering y pre-reservering, tin e obligacion pa cumpli cu e diferente exigencianan cu tin pa e posibilidad pa yega na un overeenkomst.

A yama e personanan cu a bin na remarke y usa e oportunidad pa muestra riba e obligacionnan cu comunidad tin. Di e forma aki pa evita locual cu tabata tuma lugar den pasado cu cada biaha personanan tabata haci peticion na Gobierno of

Minister (cu no ta involvi den e proceso directo mas) pa verlenging cu continuamente tabata wordo pidi.

Minister Otmar Oduber a indica cu ta pone atencion special na e punto aki y a splica tur hende hunto di e reglanan un biaha mas di e maneho nobo cu a wordo anuncia, pasobra ta netamente aki ta caminda cu den pasado e parti di nepotismo a tuma lugar caminda cu cerca cierto hendenan, tempo ta pasa y nan ta perde e tereno. Mientras cu den otro caso si un persona tabata conoce e mandatario, e tabata ricibi verlenging tras di verlenging cual ta conduci cu tin hendenan 4 pa 5 aña caba cu un tereno sin cu esaki a wordo usa, cual no ta posibel mas segun e reglanan y maneho di otorgamento nobo cu a wordo anuncia dos luna pasa.

THE SAINT GANADOR SESO SPORT NA CLUB PRIMAVERA!



Diasabra anochi Club Portuges Primavera a tene un otro evento di e tan gusta Scucha, Pensa, y Contesta. Un total di 9 grupo a presenta pa bati cabeZ contra otro y wak ta cual ta destaca como e "sabi"nan di e anochi. Tabata tin varios grupo nobo y tambe algun di e clasiconan di semper, manera Hoffi Prikichi y The Saint. E anochi a cuminsa cu hopi animo y tabata bisto cu hopi di esnan cu semper ta

participa tabata sumamente contento cu por fin club a bolbe organiza un anochi di hersengymnastiek despues di casi un aña di ausencia. Un total di 30 pregunta tabata spera teamnan manera The Powerpuff Girls, AB-Normal, SOS, Casi Tur Ora Bon, Dja Dja Seso, Gaña Sa, The Fantastic 5, y manera ya menciona, The Saint y Hoffi Prikichi.

Desde inicio di e prome preguntanan tabata bisto cu



2do Luga: HOFFI PRIKICHI



er Luga: The Saint



e anochi aki lo ta bay ta un bataya duro entre e rivalnan di semper, Hoffi Prikichi y The Saint, acompaña pa AB-Normal kende tambe a habri fuertisimo. Despues di e prome 15 preguntanan, half-time ta bay aden cu The Saint na prome lugar cu 51 punto, sigui pa AB-Normal cu 48 punto, y na di 3 lugar Hoffi Prikichi cu 46 punto. Den di segunda vuelta, cos a bira cayente caminda cada pifia chikito por costa

bo e wegá! Despues di un tremendo come-back, na final Hoffi Prikichi a haci net un paar di pifia chikito cu a costa nan e prome lugar, y asina'ki cu ventaha minimo di un punto,

The Saint ta triunfa den e recta final y ta titula campeón di e anochi! Segun comentario di Hoffi Prikichi, "boso nan a gana pero nos a spanta boso si!" Na di 3 lugar a keda

AB-Normal, sigui pa respectivamente SOS, Powerpuff Girls, Casi Tur Ora Bon, Dja Dja Seso, Gaña Sa, y por ultimo The Fantastic 5.

Club Primavera kier a duna un palabra grandi di danki na tur participante, y keda pendiente pa e sigiente anochi di Hersengymnastiek despues di vakantie!!

Chauffeur a dal un dama cruzando De La Sallestraat



Dialuna mainta a drenta informe di un auto cu a dal un dama na De La Sallestraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur cu no a pone suficiente

atencion na trafico y kier meen cu su atencion tabata straight su dilanti y asina a dal un dama cu tabata cruzando di pariba bay pabao. A dal e dama net mey mey di su minivan A 25466 cu tabata bayendo zuid. Debi na e impacto e dama a dal un bira di 180 grado dal abao y a resulta herida. Algun

enfermera di e consultorio di dokter mesora a sali pa brinda asistencia di prome auxilio. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. E chauffeur di e minivan tabata reclama y cuestiona e trabao periodistico di nos colaborador.

Dama y Cabayero: "WATCH-OUT"

Tin un rancador di tas riba caya

Sea "ALERTO!"

Dialuna mainta tempran a drenta informe di un persona cu a bira victima di un rancado di su tas banda di "Isla Pop". Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Despues a bin haya sa cu como e trahador mester a bay traha, el'a sigui cana y yega te na Divi Links. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber tabata bayendo su trabao y diripiente un desconoci a yega cerca y a ranca su tas y core bay. Como e mester yega trabao, mesora el'a bay aya y bati alarma. Polis a tuma e keho y a haya descripcion di e sospechoso pero no a logra topa cune.



Minister Otmar Oduber:

Nos como comunidad conhuntamente ta responsabel pa proteccion di nos animalnan y medioambiente

Den temporada di reproduccion di turtuga, ta suplica comunidad pa tene cuenta ora cu ta haci uso di beachnan

Hawksbill Caret



► June - November



Loggerhead Cawama



► May - August

Leatherback Driekiel



► March-September



Actualmente nos ta den temporada di reproduccion di turtuga. Aruba ta un isla cu ta contribui grandemente den reproduccion di turtuganan cu ta den e area aki pa hopi aña caba. Na mes momento nos ta un Pais cu a conoce desaroyo grandi unda cu poco biaha a tene cuenta cu e necesidad importante aki di contribui na nivel global den e aspecto aki. Hopi biaha a djis construi hotel y a traha condominium y kioskonan cu ta crea un problema pa e reproduccion aki por tuma lugar na un forma responsabel. Sinembargo, e maneho aworaki di Ministerio encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente ta pa crea un balance real entre un desaroyo economico structural y proteccion di nos medioambiente. Pa e motibo aki entre otro, por

a tuma nota di cu siman pasa a lanza un campaña hunto cu e fundacion tambe pa por evita criticanan cu a yega via website di InfrAruba, pa cual ta gradici colaboracion di comunidad pa esey.

Minister Otmar Oduber ta enfatiza: 'Kier recorda cu tin un Landsbesluit a base di e landverordening openbare water en stranden y den su articulo 25 ta prohibi den e caso aki vehiculonan (auto, bicicleta y tur vehiculo cu no tin uitzondering di Gobierno cual ningun na e momentonan aki tin uitzondering) pa core riba nos beachnan. Cu excepcion di cu si polis mester patruya ey riba of brandweer mester yega pa cierto motibo. Ningun auto ta wordo permiti riba nos beachnan aki na Aruba'.

Apidi Task Force City Inspector pa percura pa un control mas severo tuma lugar riba e maneho di vehiculo riba nos beachnan. Varios persona y organizacionan a purba di haci accionnan manera e 'blauwe blokken', cual ta di admira den transcurso di añanan, sinembargo ta importante pa e conscientizacion sigui por medio di medianan di comunicacion/ prensa pa informacion di e importancia cu comunidad tin pa cuida nos medio ambiente y e turtuganan den e caso specific aki, yega na mas tanto persona cu ta posibel, Minister Oduber a termina bisando.

Un Grandioso FERIA di Papiamento pa celebra cu Papiamento ta cumpli 15 aña como idioma oficial

Diescincio aña pasa, riba dia 21 di mei 2003, gobierno di Aruba a acepta e decreto di ley cu a haci Papiamento y Hulandes e idioma oficial di Aruba. P'esey aña 2018 a bira Aña di Papiamento. E echo cu Papiamento, idioma materno di 70% di poblacion di Aruba, ta reconoci como idioma oficial, tin un nificacion masha grandi mes pa e idioma como tal y pa nos pueblo. E idioma aki a sobrevivi 300 aña di negligencia y opresion. Kier a elimin'e, a prohibie den scol, e alumno por a haya castigo si e maestro tend'e papia Papiamento, su propio idioma, figura bo. Pero Papiamento a

sobrevivi e maltrato ey y ta aworaki mas fuerte cu nunca. E ta un herencia sumamente balioso cu nos mester proteha, cultiva y pasa pa e generacionnan despues di nos. Papiamento ta cargado di nos historia y cultura. Papiamento ta e conexon entre e miembronan di comunidad Arubiano. Ta na grandi mester celebra e di 15 aniversario aki. No cu un charla y un brindis so, sino cu un feria den cua pueblo por cera conoci cu diferente aspecto di Papiamento. Si semper bo a kere cu no tin material di scol na Papiamento, awel, Departamento di Enseñansa tin un

exposicion di kita sombre na e feria aki den e sala grandi di Fort Zoutman. Tin les y charla cortico cu lo kishiki bo pa haya sa mas di Papiamento. Y bo sa cu nos tin basta wega di mesa na Papiamento masha interesante mes? Na nos feria tin un seccion caminda bo por hunga e weganen aki. Y bo tin gana di hunga pele, djul, trom, jacks manera temp'i nos tempo? Si bo kier djis sinta wak cine na Papiamento, esey tambe por. Bin scucha storia den tur sorto di forma y tende nos poetanan declama nan poema. Musica, canto y baile no por falta. Bendemento di buki, presentacion di buki,

demonstracion di algun artista, artesanía. Bo por mira hasta un musical. Nos historia y naturalesa tambe ta haya atencion. Y e cushina di The Old Cunucu House lo percura pa ningun hende no pasa hamber. E feria aki ta cubri un area historico cultural di Playa cu ta encera Fort Zoutman, Plaza Padu, parkeo di Censo y e edificio di Cosecha. Fundacion Lanta Papiamento a haya cooperacion di Departamento di Cultura, Departamento di Enseñansa, Fundacion Museo Arubiano, Cosecha, Instituto Pedagogico Arubano, Muchila

Creativo, Fundacion Promove Cultura, Biblioteca Nacional Aruba, Grupo Corector di Papiamento, Fundacion Rancho, Stimaruba y di masha hopi boluntario. Nos ta gradici nan tur inmensamente pa nan dedicacion y nan amor pa nos idioma Papiamento. Ta un feria cultural, educativo, recreativo, pa un y tur, pa grandi y chikito, diferente, pa nos celebra nos Papiamento. E feria aki ta tuma luga diasabra, dia 19 di mei 2018, di 4.00 pa 10.00 or pm. No ta cobra entrada. Un boca bisa otro.

UN MUCHA DEN DEPORTE TA MENOS UN DELINQUENTE RIBA CAYA (TA UN MUCHA CU TA BIBA MAS SALUDABLE)

Generalisa no ta justo hopi mucha cu no ta den deporte, ta traha pa mantene nan mes y keto bay cumpra, nan mesun sapato den e caso aqui a mi lo papia di futbolistanan, dedica mas na nan studio. hopi desportista yong tin yiu, hopi biaha mi yiu lo bin foi su trabow banda di 7pm y di biaha mester bay su trenamento e ta stima su deporte, pero ta ridiculo cu e mester cumpra su sapato y un par di cos mas.

A mi no sa di otro hende pero pa mi cu ta mama di desportista ta hopi ofensivo, y nos LOTO PA DEPORTE kiko precis e ta inverti den nos deporte dunando uniforme sapato oficial y pa treino, duna pueblo un motivo pa nos tin mas confianza den e flamante departamento deportivo.

Ban paga salario pa nos

hungador di SELESHON DI ARUBA y TUR OTRO DEPORTISTA CU TA SOBRESALI DEN NAN DEPORTE, pa nan dedica mas tempo y hisa nan categoria manera nos bisina isla Corsow.

Cada centronan di Bario mester ta habri pa deporte, ami no por acepta y mi ta sigur cu hopi hende di nos pueblo no lo ta di acuerdo cu Delinquencia ta falta di un bida sin deporte, porta nan no tin un bon educashon na cas, maltrato y hopi otro problema cu hopi hende sa sa cu ta existi na Aruba.

Pero please no rotula nos muchanan como delinquente djs pasobra nan no ta deportista, a mi no ta di acuerdo pa un programa cu ta manda un mensagem hopi negativo. Djs cambia pa un propuesta mas positivo, cu Delinquente.

Muhe a yega un adres na Boroncana, y ta bisa cu "nan" tawata tin e 5 dia den un cas cera



Boroncana - Diadomingo anochi pa mas o menos 9:30, polis a wordo informa di un caso poco straño.

Na un adres na Boroncana, a yega un dama y a bisa cu e lo tawata 5 dia den un cas cera.

Mas cu logico, mes ora a contact autoridad.

Den algun minuut, a yega dos patruya na e cas caminda e dama lo tawata.

Agentenan mes ora a reconoce e dama, cu ta un pashent di Paaz.

E mes un dama aki, algun siman atras a dal un agente policial, durante cu ela wordo deteni na New Wei Taai.

E dia ey, e lo a drenta come y no kier a paga su cuenta na final.

Agentenan a logra haya contacto cu un famia, y esaki lo a bay tope na

Eerste Hulp, paso e lo tawata sinti dolor na su pia.

Loke a capta nos atencion ta cu e dama lo ta un Paaz pashent, pakiko ta lage core auto.

E mes lo a keda di bay Eerste Hulp pa topa un famia.

Ariba personanan cu ta sufri di un of otro enfermedad mental, mester tin extra atencion aribanan

THE SAINT GANADOR SESO SPORT CLUB PRIMAVERA!



46 punto.

Den di segunda buelta, cos a bira cayente caminda cada pifia chikito por costa bo e wega! Despues di un tremendo come-back, na final Hoffi Prikichi a hasi net un paar di pifia chikito cu a costa nan e prome luga, y asina'ki cu bentaha minimo di un punto, The Saint ta triunfa den e recta final y ta titula campeón di e anochi! Segun comentario di Hoffi Prikichi, "boso nan a gana pero nos a spanta boso si!" Na di 3 luga a keda AB-Normal, sigui pa respectivamente SOS, Powerpuff Girls, Casi Tur Ora Bon, Dja Dja Seso, Gaña Sa, y por ultimo The Fantastic 5. Club Primavera kier a duna un palabra grandi di danki na tur partisipante, y keda pendiente pa e sigiente anochi di Hersengymnastiek despues di vakantie!!



Club Primavera --- Diasabra anochi Club Portuges Primavera a tene un otro evento di e tan gusta Scucha, Pensa, y Contesta. Un total di 9 grupo a presenta pa bati

cabes contra otro y wak ta cua ta destaca como e "sabi" nan di e anochi. Tabata tin varios grupo nobo y tambe algun di e clasico nan di semper, manera Hoffi Prikichi y

The Saint.

E anochi a cuminsa cu hopi animo y tabata bisto cu hopi di esnan cu semper ta partisipa tabata sumamente contento cu por fin club a bolbe organisa un anochi di hersengymnastiek despues di casi un año di ausencia. Un total di 30 pregunta tabata spera teamnan manera The Powerpuff Girls, AB-Normal, SOS, Casi Tur Ora Bon, Dja Dja Seso, Gaña Sa, The Fantastic 5, y manera ya menciona, The Saint y Hoffi Prikichi. Desde inicio di e prome preguntanan tabata bisto cu e anochi aki lo ta bay ta un bataya duro entre e rivalnan di semper, Hoffi Prikichi y The Saint, acompaña pa AB-Normal kende tambe a habri fuertisimo. Despues di e prome 15 preguntanan, half-time ta bay aden cu The Saint na prome luga cu 51 punto, sigui pa AB-Normal cu 48 punto, y na di 3 lugar Hoffi Prikichi cu

**NOS OFERTA PA DIA
DI MAMA**

**GIF DESDE AFL 100,00
PAKETE DI BEYESA
DI CABEZ TE PIA**



**PASA SERKA NOS NA
CUQUISASTRAAT 28 PONTON
OF YAMA NA
5683615 OF 5661144**

Big 4 Merdia a paga premio di 11.400 florin

Oranjestad, Aruba – 15 di mei, 2018: Indio Stewart Lottery San Nicolas a bende e numbernan di suerte cu a hasi cu Leslie J. a gana 11.400 florin. E la gana cu Pick 4 y Last 3 hungando Big 4 Merdia. Leslie ta un fiel hungado di e wega Big 4.

E numbernan cu e la cumpra tawata 0298 Pick 4 y 298 Last 3. Asina aki, riba 2 di mei, e la gana Afl. 11.400,- cu Big 4 su sorteo di merdia. E premio a wordo buska, pa su majan, na oficina di Lotto, na Paardenbaastraat 10. Lotto ta felicita e ganado cu su bunita premio!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa



y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes

momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Un ciberatraco millonario golpea a varios bancos mexicanos

Los ladrones robaron varios millones en operaciones por Internet y retiraron el dinero en efectivo

Las arcas de los bancos mexicanos han sufrido un golpe millonario. Un grupo de hackers han robado varios millones de pesos en una operación que bien podría ser un guion de la televisión o el cine. Los atacadores obtuvieron entre 300 y 400 millones de pesos mexicanos (de 15 a 20 millones de dólares) por medio de los sistemas de banca en línea de instituciones como Banorte —el segundo banco más grande del país— y Banco del Bajío. El hurto habría ocurrido el último fin de semana de abril, lo que obligó a una reestructuración del Sistema de Pagos Electrónicos Interbancarios (SPEI), operado por el

Banco de México, que ha demorado las operaciones bancarias en todo el país durante las últimas semanas.

Los hackers entraron a los sistemas de los bancos para realizar transferencias de dinero a cuentas fantasma, según refirieron fuentes de la investigación a Reuters. Cientos de movimientos llevaron el dinero hacia otras instituciones financieras en donde los atacadores retiraron el dinero en efectivo sin dejar rastro. La sospecha de que los atacadores contaron con la ayuda de trabajadores del mismo sistema bancario domina en las investigaciones, dado que los retiros en efectivo se

hicieron por miles de pesos sin levantar sospechas.

El atraco podría involucrar a cinco bancos, según ha informado la Comisión Nacional para la Protección y Defensa de los Usuarios de Servicios Financieros (Condusef), aunque solo dos de ellos lo han reconocido públicamente. Ambos bancos han asegurado que ningún cuentahabiente ha sido afectado por el atraco. “Lo importante es que los usuarios tengan la seguridad de que su dinero está seguro. El dinero de los usuarios no está perdido. Es una obligación del banco cuidar de ese dinero”, ha dicho Mario Di Constanzo, presidente de la Condusef, en la radio mexicana.

JAYSANNE BOUTIQUE

CLEARANCE SALE PA DAMAS REGULAR Y PLUS SIZE

- BLUSA
- SHIMIS CORTICO Y LARGO
- JEANS
- JUMPERS
- BADPAK

PA CABAYERO

- CAMISA ALF 25.-
- JEANS ALF 25.-
- DASHI ALF 5.-

Pos CHIKITO 110
584 1600

Materiaalwagen di brandweer mester a corta porta di auto, pa saca chauffeur cu tawata pega den Getz cu a bolter



Bushiri - Diadomingo anochi pa mas o menos 8:40 informacion ta drenta cu un auto a bolter, altura di Bushiri Karting. Unidadnan di rescate di Brandweer tambe tawata

na caminda, pa motibo cu a wordo informa cu e chauffeur su pianan lo ta pega. E accidente a tuma luga parti panort di e pista di Karting.

Loke nos a compronde na e sitio ta cu, e Hyundai Getz color shinishi biniendo di pariba a bay na su man drechi. Esaki por a mire claramente ariba e caminda di tera.

Na su man drechi e ta dal contra cura di un compania, kibrando esaki. Despues e auto a dal contra un pilar di beton chikito, cu a pone bolter.

Personal di rescate di brandweer a corta un banda di port, y ela wordo saca. Paramediconan a tume over e momento ey.

Segun nos a compronde e chauffeur posiblemente lo por tawata bayendo su cas. Debi cu e ta biba no mucho leu di unda ela accidenta, esta Schotlandstraat cu ta na final di e caminda ey.

E victima a wordo transporta pa hospitaal y polis di trafico a pidi pa takelwagen, cu a hiba e Hyundai Getz warda di Balashi.

BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Awe nos ta bai comparti algo di scouting den nos relato . Lady Ruth a menciona siman pasa, su di dos One woman show "Alegria di Ruthy #2" cu lo bai tuma lugar riba un diarazon, dia 26 di September venidero den Cas di Cultura. E show lo cuminsa pa 8 or di anochi y lo ta yena cu dushi musica, canto, poema y baile. A peticion nos ta tribi bin cu un di dos show, pasobra material nos tin. E fondo recauda e biaha aki lo ta destina pa tres grupo di Scouting Aruba cu mas Lady Ruth a traha cu nan, tempo e tawata un lider den grupo scout Santanero di Dakota , despues Kimball O'Hara di Piedra Plat y cu lazonan fuerte cu grupo San Domingo di Noord su lidernan semper cla pa duna cooperacion ora tawatatin mester. Scouting ta algo super leuk y positivo educativo cu ta yuda forma nos muchanan y hubentud den sernan responsabel y diciplina. Bo ta sinja hopi cos , principalmente den naturaleza atraves di weganan , kampvuur, hikes y of campamento. Nota pornada Lady Ruth a fungi como lidernan Sahi, Hathi y djei Bubbels. E tawata y tin ketobai amor pa mucha. Su suegro dfm Djurre Vrieswijk a puntra Ruthy pa bin yuda un atardi cu e grupo di Santanero na Dakota y dje dia ei Ruthy a keda

atende e actividadnan y reunionnan fielmente. Ta despues di hopi anja, ela tuma un of ta dos break di un paar di luna pasobra e tawata cansa. Bay bijeenkomstennan tur diasabra ta un sacrificio di un forma, pasobra bo tin cu cumpli cu bo promesa. Ta bon mes cu henter su famia, esta, su casa Johan y su dos yui hombernan Regnier y Jean tambe a gusta scouting. Johan tawata e Chiefscout Hoofddcommissaris pa varios anja. Despues e.o. tawata Ralph Croes, Elson Barry y awor John Hessen. Un trabao cu ta dunabo satisfaccion den bo logronan y metanan pa forma bon hende. Varios anja pasa, net prome cu Radio Kelkboom a cambia di donjo, nos a retira di scouting, por bisa, despues di mas o menos 35 anja activo como lider . Mi mayornan ta birando poco pa poco mas grandi di edad y nos kier tey pa nan. Pero de ves en cuando mi ta sigui bishita grupo Kimball O'Hara. Mi tin mi lintje in de Orde van Oranje Nassau cu mi a hanja hustamente pa mi bon trabao den scouting y mi aporte cultural atraves di mi poemanan y programa radial e tempo nan aja, tempo di Radio Kelkboom. Pesey ta cu hopi amor mi ta den full swing preparando mi di dos show, cu e tema di scouting. Esaki lo ta mi ultimo show tambe, nos

lo sigui skirbi poema y recita, pero pa sigui cu shownan asina ta tuma dedicacion y tempo, y bo tin cu busca sponser pa cubri bo gastonan si bo kier hasi un bunita donacion na un instancia den nos comunidad. Nos ta logrando poco poco si, pero ainda falta cubri algun gasto , pero nos tin fe cu nos lo logra completamente. Nan sa ku nan a yuda, nos sa ken nan ta y na

su debido tempo nos lo publica nan sigur y nan lo ta riba nos posternan pronto. No lo dura mucho mas pa e carchinan ta cla geprint y na benta. Ebiaha aki scoutnan lo asercabo pa cumpra ticket y tambe ticket lo ta obtenibel na Van Dorp cu a yuda di nan curason anja pasa tambe. Unicamente aflu 15,- pa carchi, e prijs a keda mescos cu anja pasa. Y si resta, anochi na porta di Cas di Cultura.

Nos tawata di bishita algun siman pasa cerca grupo scout Kimball O'Hara y nos ta comparti algun impresonnan bunita di nan actividad di awa. Danki na GL Hopman Erwin Rasmijn y Akela Indrah Baliyn y demas lidernan pa un bon trabao den grupo. Once a scout, always a scout.



Importancia di Persoonsnummer na momento di importa mercancia cu frecuencia

Departamento di Aduana Aruba ta informa na tur persona of negoshi cu ta hasi importacion di mercancia cu frecuencia sea ta pa nan mes of pa negoshi pa tuma bon nota di lo siguiente:

Ta obligatorio pa duna persoonsnummer di persona cu ta hasi importacion of persoonsnummer di e negoshi concerni na e Customs Broker.

E Customs Broker na su turno lo usa **e persoonsnummer di e persona of e negoshi importado** pa asina hasi e **declaracion di aduana (Douane Aangifte)** den e sistema digital di **Asycuda World**.

E persoonsnummer ta ser otorga door di Departamento di Impuesto (Belastingkantoer).

Pa tur esnan cu ta hasi importacion pa negoshi, mester tene cuenta tambe cu e negoshi mester ta inscribi na Camara di Comercio (KvK).

Departamento di Aduana Aruba ta spera cu tur persona y negoshi a tuma bon nota di e aviso aki pa asina no surgi ningun inconveniencia.

Renaissance Aruba Resort & Casino a reconoce trahadonan sobresaliente di 2017



(TOY 2017). Esaki a sosode durante di un anochi hopi special na Renaissance Festival Plaza cu a wordo combina cu entretenimento, un buffet y un 'fun photobooth'. Sr. Paul Gielen, General Manager, a habri e anochi gradiciendo tur colega pa nan presencia y dedicacion durante di henter 2017 y naturalmente a dirigi algun palabra di motivacion pa e aña presente, "Nos tin hopi gratitud; semper ta masha dificil pa premia e miho, di e mihonan na Renaissance Aruba pa motibo cu nos tin un tremendo staff! Nos 'best of the best' a keda selecta basa riba nan prestacion di trabou excepcional. Un biaha mas nos ta gradici boso tur, pa e lealtad na nos resort y tur esfuerso extra cu ta wordo haci diariamente pa nos huespednan. Boso ta e cara di Renaissance, hunto nos ta hiba nos resort na e nivel di mas halto."

Renaissance Aruba Resort & Casino, awor parti di Wind Creek Hospitality ta felicita tur empleado

cu a sobresali den 2017. A reconoce den Heart Of The House, Veronica Wilson, Beverage y tambe Marshilyne Kock den Reservations. Den Front Of The House a reconoce Ismaël Hidalgo di Crystal Table Operations, tambe Berlinda Engelhardt di Front Office y Samuel Kelly na Starbucks Marketplace. E supervisor na sobresaliente a resulta, Mariano Dania den Security, Javier Mendoza den Stewarding y tambe Xamira Geerman di Starbucks Marketplace. E managernan cu a keda honra ta, Robin Croes di Sales & Marketing, Eric Simmons di Accounting y tambe Virginia Hernandez di Starbucks Marketplace. Maneho di Renaissance Aruba Resort & Casino y Wind Creek Hospitality ta felicita tur empleado cu a sobresali. Riba fotonan adhunto parti di e celebracion na Renaissance Festival Plaza y tambe Team Of The Year 2017. Masha Pabien!

ORANJESTAD- MEI Renaissance Aruba celebra nan Team Of The Year 2017
- Recientemente Resort & Casino a



El capitán peruano Paolo Guerrero queda fuera del Mundial

Paolo Guerrero, el delantero y capitán de la Selección Peruana de Fútbol, quiso proclamar su inocencia y apeló ante el Tribunal de Arbitraje Deportivo (TAS) una sanción de seis meses de inhabilitación a causa del resultado analítico adverso en una prueba antidopaje tomada en Buenos Aires en octubre de 2017. La Agencia Mundial Antidopaje (WADA) también recurrió la decisión, pidiendo un mayor tiempo de castigo, y este lunes el TAS decidió incrementar la pena a 14 meses, con lo que el Depredador no jugará el Mundial de Rusia, pese a haber sido la figura principal de la clasificación de Perú tras 36 años sin participar en ese torneo.

Los seis meses de sanción de Guerrero se habían cumplido la semana pasada, por ello el 5 de mayo volvió a entrenar con el Flamengo de Brasil, y este domingo anotó un gol contra el Chapecoense. El 3 de noviembre, la Federación Peruana de Fútbol informó de que la FIFA suspendió provisionalmente a Guerrero por 30 días, porque en una muestra de orina hallaron benzoilecgonina, el principal metabolito de la cocaína, es decir, la molécula que resulta luego de que la sustancia pasa por el hígado.

Guerrero y sus abogados argumentaron desde noviembre que el jugador bebió un té —contaminado con infusión de hoja de coca— en el hotel donde el equipo peruano estaba concentrado. El 8 de diciembre, la Comisión Disciplinaria de la FIFA inhabilitó por un año al ariete "al haber dado positivo en una sustancia prohibida", pero un par de semanas después el Comité de Apelaciones de esa misma entidad la redujo a seis meses.

Con esa pena, Guerrero podía llegar a tiempo para volver a entrenar y llegar en forma al Mundial en Rusia, sin embargo, él quería la absolución y limpiar su nombre porque alegaba haber sido perjudicado por el personal del hotel.

La WADA, en su apelación, pidió 22 meses de sanción contra el deportista peruano. Según uno de los abogados de Guerrero, Jorge Balbi, dicho organismo presentó ante el TAS una carta del hotel que sustentaba la posición de la WADA.

La máxima figura del fútbol peruano y el más carismático por su dedicación y ejemplo, no solo se perderá el Mundial. Su contrato con el Flamengo vence en agosto, según GloboEsporte, y dado que la sanción del TAS vence en 2019, podría quedarse, además, fuera del fútbol brasileño.

Un comunicado fechado en Lausana, Suiza, difundido este lunes indica que el Tribunal de Arbitraje Deportivo ha respaldado parcialmente la apelación de la WADA contra la decisión del Comité de Apelaciones de la FIFA —del 20 de diciembre— de sancionarlo por seis meses. Los ocho meses restantes de castigo empiezan a correr desde hoy, añade.

Las partes fueron escuchadas el 3 de mayo en Lausana, y el panel de la Corte de Arbitraje confirmó que existió una violación a las reglas antidopaje, pero también aceptó que "no lo hizo con el fin de mejorar su performance (deportiva) mediante la ingesta de la sustancia prohibida", refiere el comunicado. "Sin embargo, el panel consideró que el

jugador cometió alguna falta o negligencia, aún cuando no fue significativa, y pudo haber tomado medidas para evitar la violación a las reglas antidopaje", agrega el boletín de prensa.

"El sentía que se estaba jugando con él, quería limpiar su imagen. Él vive para el fútbol, prácticamente lo sacan de su carrera. A él le sacarán mil pruebas y en todas saldrá negativo", comentó a la prensa peruana Julio Rivera, el hermano de Guerrero. La Selección Peruana de Fútbol jugó dos partidos de la clasificación a Rusia sin su capitán, contra Nueva Zelanda. Pese



al rechazo que genera en Perú la decisión del TAS, los comentaristas deportivos destacan que el equipo ya aprendió a jugar sin la

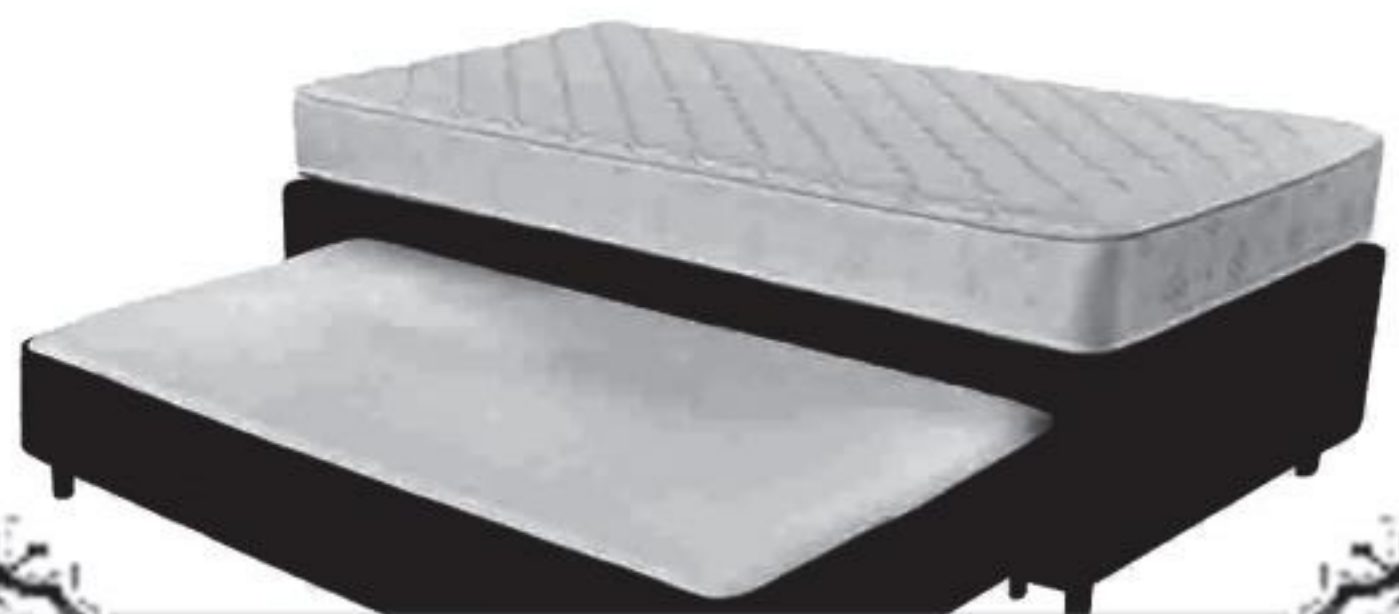
habilidad y el liderazgo de Guerrero, y en esa condición encarará el compromiso en Rusia.

ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344



UN BIAHA MAS...RST-1

Siman pasa, ministro di Husticia (minHus) a reacshona riba mi articulo 'Un RST autonomo!?' di dos siman pasa, pa locual mi kier expresa mi gratitud. Den su articulo den forma obhetivo, manera nos ta custumbra di dje, el a duna su punto di bista riba algun ponencia cu el a considera no-corecto y ofensivo. Mi ta contento di esey. Si di berdad e ta serio, locual mi no ta duda, y e ta decidido pa cambia e rumbo, esey ta bon noticia pa (siguridad di) ciudadania di Aruba, entre cual mi mes. Asina mes tin algun punto cu ta merece mas atenshon.

Inhusto?

MinHus ta irita pa motibo di mi 'ponencia inhusto cu relashon cu figura y organisashon criminal riba e nivel di mas halto den e parti Caribense di Reino tawata lo mas normal na mundo, un k'e otro cu aparente conocemento/coperashon di minHus'. Recientemente US State Departamente a publica su (International Narcotics Control Strategy Report) tocante e lucha contra labamento di placa. E biaha aki tambe a dedica atenshon na e islanan Caribense di Reino. Den su descripcion tocante e practica di labamento di placa riba nivel mundial y e lucha contra esaki, ta menshona e persecushon penal y e condenashon di un ex-prome ministro di Corsow. Knipselkrant di Corsow a duna un analisis extenso di e colaborashon entre mundo baho y esun 'normal' (<http://www.knipselkrant-curacao.com/kkc-blog-machtsstrijd-curacao-ontbrandt-de-onderwereld-infiltratie-in-de-vdc/>). E dos 'incidentenan' aki ta duna un indicashon di e situashon actual, pero den pasado tipo di 'incidentenan' asina tambe sa pasa. Na Hulanda esey a conduci na e denominashon di Antia Hulandes como un neishi di bandido. Naturalmente e pregunta ta keda si ta trata di excepcion of regla...

General

E situashon na Sint-Maarten di ningun manera ta miho. Al contrario. E situashon aki ya ta asina pa decada y ta forma parti di e cultura politico tradishonal. Aruba tampoco tawata forma un excepcion di su partnernan Caribense. No ta por nada cu dos di su prome minHusnan (y un prome ministro) a keda describi extensamente na un forma negativo den e raport 'Veiligheid en integriteit van Aruba: context en perspectief' di Servicio di Siguridad Arubano (AVD). Riba dje dos minHus di dos gabinete consecutivo di color politico diferente a ricibi un 'instrucshon' (aanwijzing/KB) di parti di gobierno di Reino pa

motibo di 'maneho dudoso'. Pero e ultimo gabinete di AVP tambe a negosha riba 'e nivel di mas halto' cu partner/empresa/pais corrupto tocante contracto importante. Finalmente, un colega actual di minHus t' e cu apenas algun tempo pasa tawatin 'relashon amistoso' cu un exponente di nos ex-partner di Reino cu mientrastanto ta wordu cualifica dor di investigador como estado criminalisa. Awendia e partner ey ta sinta su castigo den prison na EEUU pa motibo di entre otro traficashon di droga (<http://werkgroepcaraibischeletteren.nl/wordpresssite/wp-content/uploads/2017/03/SME-A-Criminalized-State.pdf>). Pues ta trata di un gran mayoria di nos añanan di Status Aparte. Pa ningun minHus esaki tawata desconoci. Pues sin mas ta trata di conocimiento, mientras cu por culpa varios ministro tambe di coperashon.

Transparencia

Dentur esaki, financiamiento (for di fuente dudoso) di partido politico a hunga un papel importante. Den esaki, e minHus actual por efectua un cambia grandi dor di publica e financiamiento extenso di su propio partido durante e ultimo elecshon. Pesey e no tin mester di warda introduccion di e ley pa financiamiento di partido politico cu tur partido grandi ta bin primintiendo ya caba pa algun decada. Riba dje, anke sea pa kita tur duda tocante integridad di su predecesornan, e lo por boga pa duna un bista den (parti di) e raportnan di AVD. Como cu no ta na interes general pa (keda) proteha ministro dudoso, no por sigui sconde esaki pa wowo di pueblo a base di e pretexto di 'secrecia'.

Generalidad y Autonomia

Pero no ta trata solamente di algun caso di por ehempel e gabinete Mike Eman-2 of di algun caso of di minHus individual, sino di fayon constante di gabinete completo durante e ultimo tres decadanan. Nan a faya riba un escala grandi y den tur sentido cu daño enorme pa comunidad. Te leu cu nos sa, ningun minHus a opone contra esaki.

Di e manera aki, Aruba a prueba di no ta cla (ainda) pa carga su autonomia cu el a lucha asina duro p'e. Di ningun manera esey kier men cu awor e lo mester entrega esaki anto. Locual sí e ta nifica ta, cu gobierno/gobernante lo mester posishona su mes mas modesto, mester realisa su mes su fayonan y a base di un identificashon di e fayonan mester compone un plan cla y ehecutable pa desaroyo di un autonomia responsabel riba tur tereno di maneho. Si ta resulta necesario

pa pone e responsabilidadnan di e diferente partner- y structuranan p'esey 'on-hold' of pa limita nan temporalmente na interes di comunidad (manera ta e caso awor cu finanzas bou di supervishon di Caft), anto lo mester haci esey.

UN BIAHA MAS...RST-2

Minamento (di estado)

Mi ta di mesun opinion cu minHus cu e pasonan cu el a tuma pa combati criminalidad ta prometedor. Ta lamentabel sí cu funcshonamento di un Ekipo pa Combato di Minamento (di Estado), manera ta e caso caba na e otro islanan, no a tuma luga ainda na Aruba. E pregunta ta si e argumento di 'autonomia' ta(wata) suficiente argumento p'esaki. Den e cuadro aki, e intenshon di mi prome articulo tocante RST ta bira cla. Mas y mas, investigashon di tipo di instancia asina ta enfoca riba 'criminalidad gubernamental' y 'minamento di Estado' di parti di funcionario di gobierno. Inevitablemente ta trata aki di miembro di partido/coalishon di minHus. Mester exlui di antemano y di un manero completo eventual metemento di minHus cu e proceso di investigashon pa motibo di interes/'capricho' politico-partidista y/of proteccion di posibel finansista dudoso di partido. Pasobra lamentablemente esaki lo por resulta den 'proteshon di baho mundo', manera ya caba a tuma luga varios biaha den pasado. Especialmente den nos comunidad di escala chikito cu liña personal cortico, no por exlui 'influencia ministerial', no importa e bon boluntad y profesionalidad di e minHus concerni.

Conocemento y manteshon di ley
Mi ta completamente di acuerdo cu minHus cu mi conocemento di Statuut, nos Constitushon y demas ley ta laga (hopi!) di desea, sigur den comparashon cu su conocemento. Asina mes mi sa lo suficiente pa realisa mi mes cu ya caba for di comienso di nos Status Aparte, nos (partido) politiconan a viola structuralmente, aña aden, aña afo, yen di stipulashon di ley for di tur e fuentenan legal ey. Sinembargo, nunca mi a tende nos minHus al respecto. Mientras cu esey lo mester ta su prome punto di enfoka. Pasobra (bon) ehempel lo tin seguidor. Asina, segun Consejo di Consulta, e presupuestonan di 2018 di practicamente tur departamento, inclusive esun di minHus, tawatin varios fayon legal. Cu excepcion di e di dos departamento en cuanto enbergadura (esta di Enseñansa), cu por cierto ta bou di responsabilidad di un partido y un gobernante sin ningun experiencia gubernamental, pa

di prome biaha den historia di Aruba, a cumpli cu e exigencianan legal. Esey no tanto ta bisa algo di e partido/gobernante en cuestion, sino mas bien di e otro partido/gobernante cu 'experiencia gubernamental' di asta algun decada. E caracter structural di tur e fayonan ey ta duna sospecho di intenshon premedita, locual ta un asunto serio.

Fata morgana?

Pues, mi alegato no a 'cay completamente for di shelo'. Mi investigashonnan durante e ultimo añanan a base di tur e documentashonnan oficial di nos instancianan di conseho y control nashonal y internashonal a convence mi cu integridad dentro y di nos gobiernonan desde Status Aparte te cu e ultimo gabinete Mike Eman-2, ademas di e otro islanan, no tawata un asunto logico. Al contrario! Funcionario cu mas expertico huridico y financiero-económico di instancia di conseho/control a constata cu nos raportnan ta duna un imagen apenas superficial pero cu 'e realidad ta hopi pio'. No solamente na Aruba, pero tambe na e otro islanan! Pesey tambe mi 'ponencia di un imagen generico' di e calidad di gobernashon den Reino Caribense. Den e cuadro aki mi ta haci un apelashon na minHus pa stimula terminashon di e 'deber di secrecia' di (ex-) funcionario y di e caracter secreto di documentashon pa asina describi un imagen mas realistico di calidad di gobernashon na Aruba durante e ultimo 31 añanan. Pa teremina

Den articulo anterior despues di comienso di e gabinete Wever-Croes, mi a indica cu mi ta contento cu bon gobernashon y integridad ta punto di enfoka di e maneho. Lamentablemente, segun mi, no ta pone e intenshonnan ey suficientemente den practica. Por ehempel, e resultadonan di e proceso di screening ta completamente opaco, mientras cu tawatin basta duda tocante e ministeriabilidad di candidato. Ta di spera cu minHus anke sea lat, por yena e vacio aki den cuadro di e transparencia cu a priminti. Ademas ta recomendabel pa minHus duna un declarashon tocante e incidencia halto di e tantísimo familiares (cercano) dentro di e circulon di ministro. Pasobra di e manera aki ta rek e criterianan di bon gobernashon di tal forma cu a bira imposibel pa papia drechi locual ta full robes. Asta pa hende cu ta dispone di conocemento y calidad huridico special.

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition
prices start at 7800 aruban fl, financing
could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale



Lincon 2015 55 mil fl 40mil km ganga !
Best of the Best 4 cyl hopi economico riba gasoline

Add a little bit of body text



For sale Audi A4 convertible 2008 . 4 cyl
automatic . Turbo 2.0 liter . Low milage . Asking
price Awg .26.900



PT Cruiser 2005 convertibile



Colorado 2009 & Wrangler 2009
4by4 gasoline special price call today 4by4 autm



7700 fl Kia Opirus 2008

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris
pa cumpra 2010 of
2012

Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda
cu ta pa cumpra ,
Yama na
5694343

RAV4 2009

17700 fl



Pontiac 2009
13500 fl negosiable



Jeep Wrangler
2009. 19800 fl aut, airco



Pick Up V8 Ford f350 2005
19500 fl negosiable

Los dos principales rivales de Maduro para las presidenciales no formarán alianza

Javier Bertucci ha descartado la alianza de concurrir con Henri Falcón en las elecciones del próximo 20 de mayo.



El candidato presidencial Javier Bertucci ofrece una rueda de prensa.

El expastor evangélico Javier Bertucci y el exgobernador Henri Falcón, los dos principales rivales del presidente y candidato Nicolás Maduro para los comicios a la jefatura de Estado del próximo 20 de mayo en Venezuela, no formarán una alianza tras descartar

el religioso esta posibilidad.

La opción de unirse cobró fuerza en los últimos días sobre todo tras sumarse el martes a la campaña de Falcón el hasta entonces candidato Luis Alejandro Ratti, dejando en cuatro los contendientes.

Además, una alianza entre los dos -Falcón segundo en las encuestas y Bertucci tercero- pondría a los opositores ante la posibilidad de vencer a Maduro y a toda su maquinaria, según la suma de ambos en los últimos sondeos publicados.

Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tombstones, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more....

Hooiberg 81B,
Tel: 586-1908/593-4757...Fb

Oracion di Dia

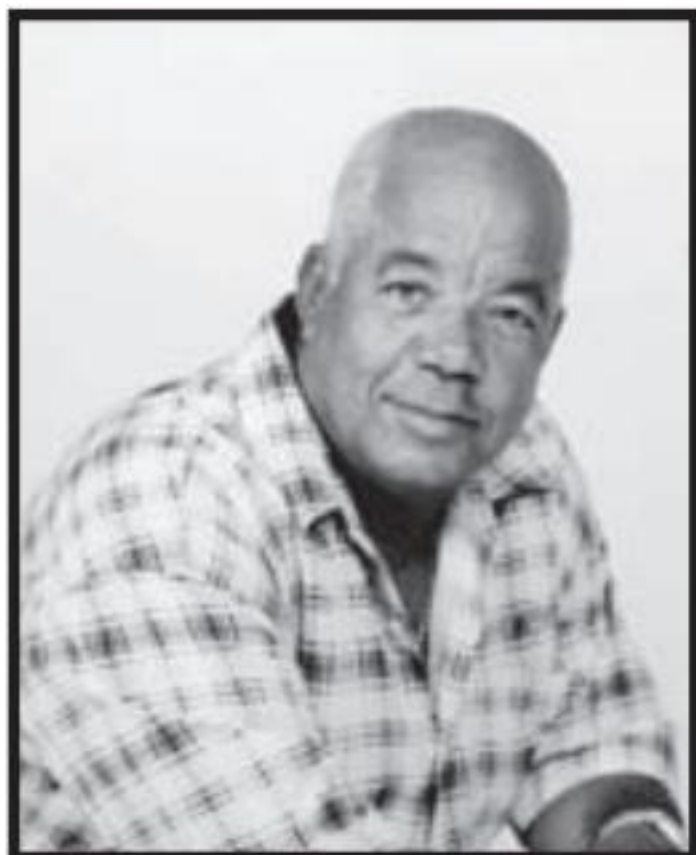
**Un feliz siman rumannan
yena cu Dios su amor na
abundancia.**

No tin mihor felicidad si nos bida ta den man di Dios y pa nos por sirbi'E. Nos mester keda semper positivo cu alegría y gozo den Señor apesar cu nos por ta encontrando den dificultadnan. E echo cu Dios a duna nos bida ya ta suficiente razon pa nos bisa cu nos ta bendishona y super bon. Laga nos no haci cu nos problemanan ta aleha nos di e alegría di bida cu Dios. E felicidad di hende no ta depende di e cantidad di cosnan material cu nos tin sino di con hopi nos por tin e presencia di Dios den nos bida. Pasobra ta Dios ta

duna sentido na tur cos cu nos tin. Dios ta amor y E ta manda nos stima otro. Huian 15, 9-17
Oracion: Señor nos Dios nos ta pone nos bida den Bo mannan sagrado. T'Abo so por duna nos e felicidad cu tanto nos ta anhela. Spirito Santo yena nos cu e candela di Bo amor pa nos por stima Dios na prome lugar y stima nos prohimo manera nos ta stima nos mes. Yuda nos cumpli cu Bo mandamentonan di amor y pa nos por ta yena cu plenitud di Bo gracia pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero

Mihor conoci como "Tico"

*31-08-1939 – †07-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ofelio Beatriz Kock-Silva

*04-02-1934 - †11-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 15 DI MEI 2018

COMPILA:

DIALUNA 14 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)ATT: UN
ALERTA PA BIENTO DURO I LAMA LOCALMENTE BRUTO
TA

NA VIGOR TE PROXIMO AVISO...
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I
GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU
CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:57 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:15 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO, POSIBLEMENTE TIN BEZ
HOPI DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 8 (40 TE 64 KM/ORA, 22 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DURANTE

PROXIMO 24 ORA HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS ABOU
DI ATMOSFERA LO PONE CU TEMPORALMENTE MAS

NUBIA LO PASA RIBA E ISLA. PRINCIPALMENTE
DURANTE DI ORANAN DI MARDUGA I MAINTA ESAKI

LO PONE CU LOCALMENTE UN AWACERO POR
DESAROYA. DIFERENCIANAN DI PRECION DI AIRE DEN

AREA DI CARIBE TA SIGUI TA GRANDI I ESAKI TA PONE
CU UN BIENTO FUERTE LO SIGUI SUPLA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU
HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN
OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU
SUPLICA PA TENE ESAKI

NA CUENTA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO
CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: AYERA NOCHI PA TA
EXACTO, 6.41 PM, A SOSODE UN TEMBLOR MENOR

CU A WORDU SINTI NA DIFERENTE PARTI DI ARUBA. E
EPICENTRO TABATA NA UN DISTANCIA

DI 14 KM ZUIDOOST DI ARUBA NA UN PROFUNDIDAD DI
17.1 KM CU UN MAGNITUD DI 3.1 (Mm).
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF
MENOS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI
SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA, LEVEMENTE STOFFERIG I
GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE
BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO, POSIBLEMENTE TIN BEZ
HOPI DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 15
DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 14 DI MEI

CATACHI
Sorteo # 2125
3905
6822
0904
BIG 4
Sorteo # 2125
0562
10FF
Sorteo # 181
2762
ZODIAC
Sorteo # 2125
7698
ACUARIO

DIARIO

14 DI MEI
1. 2086
2. 2763
3. 5977

SUPER 4

9721

CURACAO

14 DI MEI
1. 0968
2. 0980
3. 0220

LOTTO ANOCHI 14 DI MEI

CATACHI
Sorteo # 2125
0124
7460
3421
BIG 4
Sorteo # 2125
0272
10FF
Sorteo # 181
2417
ZODIAC
Sorteo # 2125
1578
LIBRA

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Pa bo

matanan

ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco
Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna
Pa mas info yama
733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs
pa mas info
yama
6309246

TA BUSCA

Security guard
masculino, edad
25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano
School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

TA HUURHOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA

TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BENDE

Tereno
eigendom
na Rooi Bosal.
Tuma contacto
cu sra.
Geerman na
5858529
pa mas
informacion.

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

**Boso ta desea di huur of
bende boso cas.**

Yama na **5946797** y
nos lo yuda boso nan.
Nos ta situa na Sta Cruz , Aruba

LABERINTO**TA BUSCA**

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

TA BENDE**BBQ GRILL**

"Made in Aruba"
(material recicla)
Prijs: 200-250-300
florin.

Info:
5697787.
(Nos por entrega)

TA BENDE

**Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.**



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos lo topa den Paradijs



Efigenio Croes

Mihor conoci como “Efi” of “Papa Bieuw”
*07-11-1933 - †14-05-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunucu yen
di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa
fresco pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo
tristesza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero

Mihor conoci como “Tico”
*31-08-1939 – †07-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aniversario

Pa medio di esaki, famia ta invita tur amigo, bisiñ y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa
pa recorda fayecimento di nos difuntonan stima:



Franklin R. Dijkhoff
+07-05-2017



Antonio B. Dijkhoff
+29-04-1992



Imelda Dijkhoff-Trimon
+15-03-1993

Cual lo tuma lua na Misa Santa Filomena na Paradera

Diadomingo, 6 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 13 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 20 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 27 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Moda pa hende homber ta presenta propuestanan interesante.

Estilonan Retro combina cu un "street vibe" ta e punto focal di moda pa hende homber.



TRASH Store ta presenta algun di e tendencianan dominante di moda pa hende homber. E estilonan cu mas atencion global ta ricibi ta un mezcla di "retro" cu un "street vibe" y tambe estampadonan tropical pa camisanan ta hunga un importante rol. E ideologia tras di e tendencianan di moda pa hende homber ta uno mundial. Influncianan cultural, di cayanan na Brooklyn te na beachnan di Hawaii, ta fungi como inspiracion pa moda masculino. Logicamente jeans ta keda e pieza mas dominante den mundo di moda pero awor e "jogger" y "cargo" tambe ta hunga un importante rol. Un "fashion item" sumamente popular actualmente ta e "windbreaker jacket" of e "retro racer jacket" cu ta fungi como highlights pa moda di hende homber. TRASH Store ta percura pa por trece e ultimo tendencianan di moda pa nan clientenan y ariba potretnan ilustra modelonan Ramiro, Daan y Aschwin ta presenta algun di e estilonan mas remarcable pa e temporada aki. Pa mira mas di e coleccion

por bay na e website di TRASH Store cual ta www.trashbyronchi.com of bishita nan pagina ariba Facebook y Instagram. E shop ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di anochi.

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, suegro, welo y ruman:



Isaías "Chai" Koolman

*5-11-1944 07-05-2018

Casa: Bertha Koolman-Wester

Yuinan: Angelique (Sint Maarten)

Robertino "Tutu"

Jean-Marie "Jeany" y Vicky Birbal (Trinidad)

Nietonan stima: Jeandrew y Jeanvick Birbal (Trinidad)

Nietanan stima: Vivica-Marie Birbal (Trinidad) y Danique Koolman (Sint Maarten)

Rumannan: Carlos y Carmen Koolman-Croes y famia

Roy Koolman y famia

Victoriano y Marjorie Koolman-Maduro y famia

Segundo Koolman y Mena Servud y famia

Thomas "Tommy" Koolman

Lucia Koolman y famia

Heronimo y Mona Koolman-Thiel

Yolanda Geerman y famia

Salome "Meechi" Krosendijk y Ruben Wever y famia (Hulanda)

Alfonso "Fon" Krosendijk y Mirlanda Tromp y famia

Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer y famia

Manera yui: Ronny Dix y famia (Hulanda)

Su Cuñanan y swanan, comer y compernann, subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Iha: Ranyid Wester

Bisinjanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia:

Koolman, Wester, Birbal, Krosendijk, Geerman, Croes, Maduro, Servud, Naranjo, Williams, Thiel, Eckmeyer, Kelly, Roga, Semeleer, Peña, Wever, Dubero, Dix, Angela, Werleman, Kock, Vrolijk, Lie-Hap-po, Quant, Ras, de Mei, Montsanto.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 15 Mei 2018 na Misa Immaculata Concepcion Santa Cruz for di 2'or te 4'or atardi, despues lo hiba Chai na su ultimo lugar di sosiego pa Santana Catolica Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Dialuna 14 Mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Envez di krans y flor lo tin un box disponibel pa donashon pa fundashon CVA.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Danki pa e comprension.

Despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

NEW ARRIVALS

REGULAR AND PLUS SIZES



SHIRIBANA 12B

SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA